

JEPPE

OPERA I TRE ACTER.

FRITT EFTER HOLBERGS "JEPPE PAA BJERGET"

ARRANGERT FOR PIANO, MED SANGSTEMMER.

Gein Thell
(op 250)

ACT I.

Scene 1.	Mille forteller om Jeppe	.....	5
" 2.	Mille skjeller ut Jeppe og vil sende ham avsted for å kjøpe grønnsaker	.....	13
" 3.	Jeppe alene, forteller om sig selv og familie	.....	15
" 4.	Jeppe banker på hos Jacob skomaker og får kjøpe noen strummer	.....	21
" 5.	Jeppe alene, prøver å gå til byen, men klarer ikke rive sig løs	.....	31
" 6.	Jeppe banker etter på hos Jacob skomaker, vokter op pengene	.....	37
" 7.	Jeppe blir så full at han sovner	.....	52
" 8.	Baronen og hans følge finner ham og han blir båret til slottet	.....	55

ACT II.

Scene 1.	Jeppe våkner i baronens seng	.....	65
" 2.	Erich og Cammertieners opvarter ham	.....	78
" 3.	Baron og Forvalter forklarer som fører til at de overbeviser Jeppe at han er dumm	.....	82
" 4.	Promenade i slottets parker	.....	93
" 5.	Måltidet med Erich som hovmester for Jeppe	.....	94
" 6.	Baronens imponerende flaskelager	.....	103
" 7.	Bacchanal og pengekaos --- Baronens rasende	.....	108
" 8.	Den spanske dame danser andalusiske danser, Jeppe: halling og senere spansk	.....	116
" 9.	Jeppe sovner av baronens vilje og sover ut	.....	131

ACT III.

Scene 1.	Jeppe våkner i de gamle omgivelser	.....	137
" 2.	Ham arresteres	.....	143
" 3.	Retts-saken	.....	149
" 4.	Intermezzo	.....	167
" 5.	Galgen	.....	172
" 6.	Jeppe avslører baronen	.....	180
" 7.	Visionen	.....	197
" 8.	Jeppe's triumf	.....	202

Hver act varer 40 minutter. Til sammen 2 timer netto spilletid

Operaens tittel "Ja, Jeppe", bl.a. p.g.a. at dette er en slutt replik av særlig betydning og fordi replikkene og også handlingene (særlig i Act II og III) er så ulike Holbergs skuespill at tittelen "Jeppe på Bjerget" vilde være helt uberegtiget. I II og III act går det t.o.m. akkurat motsatt som hos Holberg. I "Ja, Jeppe" går det slik at baronen som dummer sig ut og Jeppe som triumpherer.

°
PÅ SCENEN:

1: JEPPE *	BASSO
2: JACOB *	TENORE spiss og nasal
3: BARON	TENORE Heltokertype
4: FORVALTER	BARYTONO
5: NILLE *	SOPRANO skarp, hissig
6: ERICH (LAQUAI)	SOPRANO melodios koleratur
7: CAMMERTJENER	MEZZO
8: SECRETAIRE	ALTO
TRE STUMME ROLLER: BARONENS SPANSKE SELSKAPSDAME	(ambulerende danser)

ELLERS PÅ SCENEN: Baronens strykekvartett I & II Violin, Viola og Cello & Harpist
 Tre trompetblæsere som laver fanfærer hver gang Jeppe drikker
 Disse 8 musikere er på scenen bare i 2^{de} act og rekrutteret fra Orkesteret, hvor de ellers medvirker i 1^{ste} og 3^{de} act

Jeppe og Nille er kleet i feller, Jacob er med skomakerforklæde
 Alle andre kleet elegant i rocosdragter, parykker etc.
 Erich Laquai, Cammertjener og Secreter er egentlig mannlige roller, men udføres altså af sangerinder i raffinerede silkemandsdrakter. Baronem pyntet som den store herre han er.

2 act i baronens slott: forfinet luksus som kontrast til all skitten elendighed i 1 og 3 act,
 fortsat fra slottscenen i 3 act med Jeppe's triumf.

* Disse 3's orthographi: Vika dialekt

ORCHESTERET:

2 Flauti (piccoli e grandi)

2 Oboi (II. s.m. in corni inglese)

2 Clarinetti

2 Fagotti (II. s.m. in Contrafagotto)

4 Corni

4 Trombi *

3 Tromboni (III: basso)

1 Tuba

Timpani (à 1)

Batterne (à 4)

Piano **

ARPA *

VIOLINI I *

VIOLINI II *

VIOLE *

VIOLONCELLI *

CONTRABASSI

* Harpist (ind) en og

Concertmesterene i disse 4 grupper på scenen i hele II Act.

Men som selvsagt ha et spesielt ensemble på scenen, men det må i alle tilfelle være musikere. Det tillates under ingen omstendighet ikke at dette er en gruppe som later som om de spiller, da det ikke vil gi den "himmliske = himmelske" lyd-effekt.

** ikke strengt nødvendig, men ønskelig som forsterkning av extreme effecter

Alle rettigheter (musikk og libretto) komplett orchestermateriale, klaverutttog etc. lies av

GEIR TVEITT, adv. Norsk Rikskringkasting
BJØRNSTJERNE BJØRNSONSPASS 1.
OSLO

privat adv. TVEITT i Vikøyre
pr. NORHEIMSUND Box 153
HARDANGER

ACT I.

SCENE 1.

Jeppes sønne, og et hus tilhøre. Jacob Skomakers verksted til venstre. Skilt og skendighed.

Lento lugubre

ORCH.

Contrabasso solo

cb. con arpa

cresc poco a poco e accel

cb. arpa c.f.g.

÷ 8va contrabasso

÷ 8va basso

The image shows a handwritten musical score for an orchestra. It consists of three staves. The top staff is for the Contrabasso solo, marked 'Lento lugubre' and 'solo V.'. The middle staff is for the cb. con arpa, marked 'cresc poco a poco e accel' and 'cb. arpa c.f.g.'. The bottom staff is for the ÷ 8va contrabasso and ÷ 8va basso, marked '÷ 8va contrabasso' and '÷ 8va basso'. The score is written in 3/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

VI. tutti con sord
TEPET OP
V. I & II senza sord

mf poco a poco accel a 4/4 e cresc. Ibani-Tuba Cfg f

ORCH.

mf

cello

cham

8va

8va

Handwritten musical score for the first system, featuring a vocal line and an orchestral arrangement. The tempo is marked "Deciso energico".

Voice: The vocal line is written for Soprano (Soprano) and Alto (Alto) parts. The tempo is marked "Deciso energico". The key signature is one flat (B-flat). The melody begins with a rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes, and concludes with a triplet of eighth notes.

Orchestra: The orchestral arrangement includes parts for Violins I & II (Violini), Violas (Viole), Cellos (Celli), Double Basses (Bassi), Trombones (Tromboni), and Tuba. The key signature is one flat (B-flat). The arrangement features a prominent brass section (Trombones and Tuba) playing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and a woodwind section (Violins and Violas) playing a melodic line. The string section (Cellos and Double Basses) provides a harmonic foundation with sustained notes and a triplet of eighth notes.

Hille

Je trûr itte at det finns malken del sånn, dovenblamps som mann' min, han derre

Orch

Hille

Jeppe! Je får in itte våken iken å dra in etter hære rett ut a

Orch

Hille

senga! Presten, han sa rett opp tel mei at "Hille, du er alt for

Orch

hille

hånd, møt din Mand. Han er og bør dog være Herre i huset! for Kvinden skal være

Orch

Tronbone & Tuba

c-j.

hille

Manden underdanig." Ja, det sår! Men je' ska' si at je' svart'n konstant: "Hei, sa je tel'n, min

Orch

hille

gode herr Prest, dersom atté je skü la Jeppe bestemme i huset, så fikk nok itte

Orch

barrenen paktingspenge sine og ikke fikk du prestefar en eneste skilling av oss i tiende!

Alle Han kom til å drikke op alt det vi eier og har. Og så skulde je' la denna fyr' få

Ordn

Alle rå i huset? Han som er ferdi til å selle burskap, Kjerring og onger, ja seg

Ordn

sjæl for brenne-vin! Men da tidde presten heilt

still, ossa strauk'n sei noksa traukefull i skjeppet. Ja, det ska je huse å si at'n

Adagio

gjerne! Men Rodefuten, han er enig me' mei' å sier at je' ska' gi mei

Adagio

Orch *f*

hille

syften i hå' presten meiner, for de står i forpaktingskontrakta at jorda ska' vedlikeholdes og

Orch

hille

paktingsavgifta ska' betales på da'm, og æssen sku' vi få tel det om Jeppe sku' få

Orch

hille

rå i huset sånn som presten sa? Hver bidige mårra må je' dran ut a' seuga etter håret og

Orch

pyl'n like tel'n blir pukka möst tel a dra på arbe! Idagtili dro je'n ut a senga a ga'n juling, men

Chille

da je' for ei lita stömm sia skulde se etter ässen de gikk me' arbe'e hass da sat'n jaggu a sov med

8va

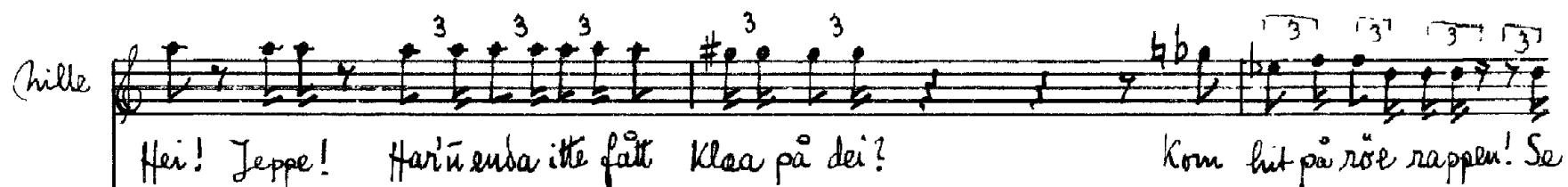
Chille

buxsa trekket op bare på det eine beine?

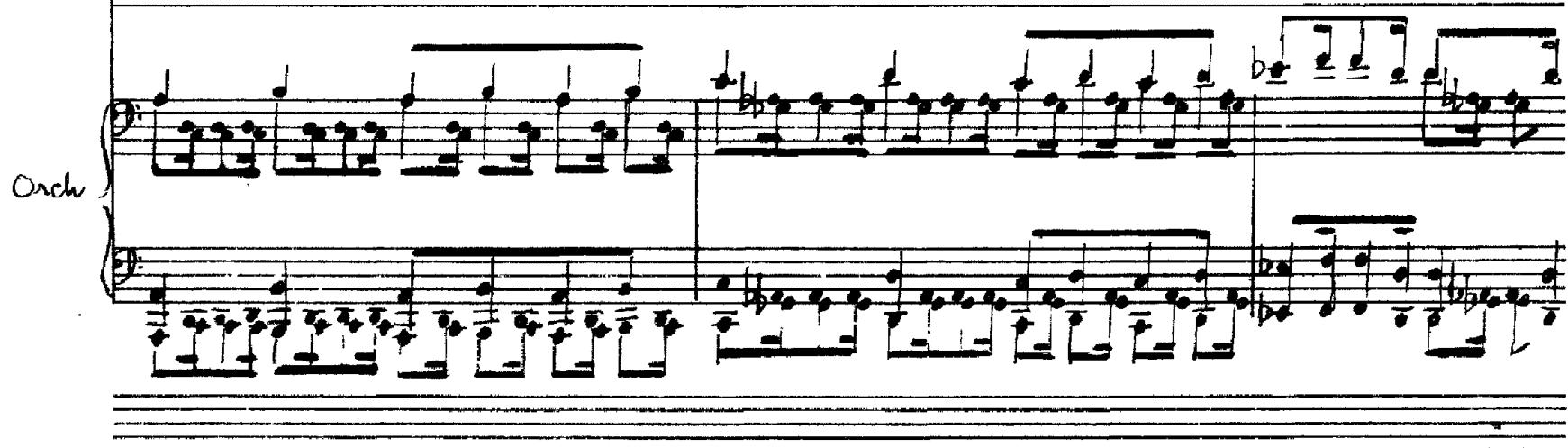
Allegro moderato!

Chille

Hei! Jeppe! Har'n enda ikke fått klessa på dei? Kom hit på røe rappen! Se

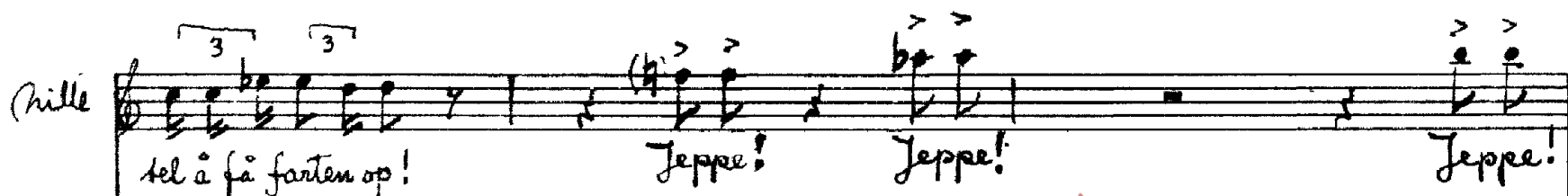


Orch



Chille

Vel å få farten op! Jeppe! Jeppe! Jeppe!



Jeppe

innegra → Ja- Ja-



Chille

Ja- Jeppe! Jeppe!

Jeppe

Ja-

Orch



Jeppe kommer ut

Ja — Jøi må da val få ti' på mei' tel å klø på mei'!

Jeppe

Orch

(jesp)

Hille

Hille

Vrövl. Dū har hat meir enn nok ti' tel å klø på dei' hundre ganger sea jøi vekkte dei!

Hille

Nå ska' dū tel byen og kjøpe to kilo grønnsåpe. Her har'ū penga tel de! Men hør nå

Orch

Mille

her: om du itte er tebars her igjen på fire timer så ska' du få sønn juling som du aldri har fått! For

Orch

Mille

-stätt?

Hoem har sagt at du ska

Teppe

men, men, men åssen ska' je' klare de'? - gå fire mil på fire timer?

Orch

Mille

gå? din haueri. Du ska' springe! Nå veit du ha du har å holle dei tel!

Orch

SCENE 3 Jeppe alone

Mesto

Orch

Jeppe

Orch

Jeppe

Orch

Nå går de' svine' inn og gafler i sei mens je' stakkar må gå fire mil og får hverken

vatt eller tørt. De' finnst nok ingen som har sånn forbaruna

Jeppes
Kjerring som je! Ja, je'er viss på at hū er søskenbarn tel selveste fan!

Orch

Folk sier at Jeppes drikker, men de er

Jepppe

ingen som som sier hvorfor Jepppe drikker. Folk skulde heller si at hille
(haffer)

ORCH

trio

Jepppe

skamla' mei' a at futen driver mei' tel arbe' som et best a at je bli gjort tel hamrei av

ORCH

Jepppe

klokkern, den grisen, han er den verste av alle, han kan ikke synge, engang!

ORCH

Jeppe

Man setta horn på mei, dé' kan han, tel gagns. Ei gang var je

Orch

Jeppe

dum nok tel å fortell'n om en mannvond stut som gikk lams på mei, men som je klarte å

ORCH

Jeppe

gagns. Men den forbanna klokken svarte at dé' var'a itte noe rart i, for

ORCH

Jeppe

stuten så nok at du hadde de største horna, sa han! Er det

Orch

Jeppe

rart at je blei sinna på'n å skjelt'n ut? Men hui hille hui tok parti for den kjettringen, og hui

Orch

Jeppe

banka mei så grundi' at je' streik om hjelp! Isså måtte je' be klokken om forladelse! Ah. Du

Orch

Zepppe

Brennevin, du er den eneste som ikke gjør live' surt

ORCH.

Zepppe

Je får vel stikke innom'n Jacob sko

ORCH.

Zepppe

maker på veien, han gir meg sikkert for en skilling brennevin på Krita

Orch

SCENE 4 (Jacobs Skomaker og Jeppe)

Jacob meus kan soong

Handwritten musical score for the song "Hvem polker". The score is written on five staves. The top staff is for Jacob Skomaker, the second staff is for Jeppe, and the bottom three staves are for the Orchestra (Orch.). The title "Hvem polker" is written in the top right corner. The lyrics "Jeppe banker på hos Jacob Skomaker." are written above the Jeppe staff. The orchestral part is marked "Deciso" and "mf". The score is written in a handwritten style with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

kommer ut av dören

Jacob

er' e som vil inn til me så tidli'?

Hei, er' e

Jeppe

Go mårn

Jacob Skomaker.

Orch

This music is copyright protected

Jacob
du Jeppe som er så tidli' på fer'e? Ja, de'ska!

Jeppe
da' mei få for en skilling bremævin, Jacob

Orch

Jacob *bli, bare kom me' pengene!*

Jeppe *Du skal få dem i morgen, helt sikkert når jeg*

Orch

Jacob *Jacob sko = maker skjenker ikke på borg! Du har da*

Jeppe *Kommer tebar's tel dei*

Orch

Jacob *sagtens en skilling eller to tel å betale me'!*

Jeppe *Mangei har ikke flere penger på mei enn de som*

92

Jacob

Ha' er 'e du ska' kjøpe?

Jeppe

Kjerringa ga' meg til å gjøre innkjøp meg!

To kilo grønnsåpe!

Orch

Jacob

Kjøp en kilo si-tel kona at grønnsåpa er blitt dyrere.

Jeppe

Kjerringa er ikke så lett å lure, hun får

Orch

Jacob

Tvis! Assen skulde hun få greie på de'? Du kan vel svenge på at du

Jeppe

greie på absolutt alt

Orch

Jacob *brükte op alle penga! Du er så düm som et snaut!*

Jeppe *De' er sant nok, Jacob. De' kan je'*

Jacob *kan-skje gjøres a... Kom hit me' penga, da vel!*

Jeppe *Der har'ii' dem, men du må*

Jacob *gi me' igjen på dem! (Nå ska je' fort hente flasker, hehehehe!)*

Jeppe *gi me' igjen på dem!*

ORCH

Jacob

Jeppe

Orch

ff Skål, Jeppe

Jeppe strækker

Jacob

Jeppe

ORCH

Du

hals mens Jacob drikker

Du drak som en skjelm

Jacob

Jeppe

ORCH

veit vel at de' er skikk å bruk at verten ska' drikke gjesten tel!

Je synes de' er en

Jacob

Jeppe

ORCH

us-skikk, en vemmelig uskikk! å pokker ta han som fant på de! Skål, Jacob!

Jacob

Jeppe

ORCH

Skål, Jeppe! Du kommer nok til å drikke for den andre skillingen også, for sant å si har jeg ikke penger

Jacob

Jeppe

ORCH

tel å gi de' igjen. Men kanskje du helst vil ha drømmen telgøe Tel du kommer telbar's?

Deciso

Jepppe

Hahahahahaha. (hei, trūr'ū jē er tjukk i hūe? Vente me' å drekke en dram?

ORCH

Deciso

mf

Jepppe

Er' e noe som har høst så er'e vel oetthop Skål! Skål! Skål! (hei,

ORCH

cres

Jepppe

har'ū hørt på makam tel prøvl? Vente me' å drekke en dram? Er' e noe som har høst så

ORCH

f

Jeppe

er'e vel mettop skål! skål! skål. Ja skål, for

Orch

Jeppe

Ska' de' drekkes dram så ska' de' drekkes fort! Åssen ska' jeg ellers bli full?

Orch

Jeppe

Ska' de' drekkes dram så ska de' drekkes fort! Åssen ska je' ellers bli full?

Orch

Zeppé

Åsså vil je sūpe dramma mine sjel! Du får itte smake min dram! (hei,

ORCH

Zeppé

Har'ū hørt på makam tel vrövl? vente me' å drekke en dram!

ORCH

Zeppé

Er'e noe som har hast så er'e vel nettop Skål! Skål! Skål! Skål! Skål

ORCH

Jeppe

Skål for kongen og fedrelande!

ORCH

And

Jeppe

Skål for alle venner og skål for alle ivener! Skål!

ORCH

Jacob

Jacob går i streng tukt mens han samler op glas og flænte, går ind og kigger dør og jæn her

Je tjener ikke noe på sånt tulleprat. Hit me' glasse! - å løkke tel på reisa di, da Jeppe, Morn!

Jeppe

Trombe con sord

SCENE 5 (Jeppe alone)

34

Zeppre

Du ska' ha takk, Jacob

4 corni

ORCH.

4 Trombe

The image shows a handwritten musical score for a piece titled 'Zeppre'. The score is written on three staves. The top staff is for the vocal part, with the lyrics 'Du ska' ha takk, Jacob' written below it. The middle staff is for the orchestra, with the label 'ORCH.' to its left. The bottom staff is for the brass section, with the label '4 corni' above it and '4 Trombe' to its right. The music is written in a key with one flat (B-flat) and a 7/8 time signature. The vocal part consists of a single line of music. The orchestral part includes a bass line and a treble line. The brass section includes four cornets and four trombones. The score is written in a handwritten style with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings like 'mf' and 'cresc'.

Handwritten musical score for "ORCH." (Orchestra) and "Trio" (Violins). The score is written on two staves. The top staff is for Violins (labeled "Trio") and the bottom staff is for the Orchestra (labeled "ORCH."). The music is in 3/4 time and features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The key signature has one sharp (F#). The score includes dynamic markings like "ff" and "arco".

Handwritten musical score for the song "Jeppe på Båsen". The score is written on three staves. The top staff is for the voice, labeled "Jeppe" on the left. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the staff: "å! å! å, om je' bare torte drikke for en skilling tell*... å...". The middle staff is for the orchestra, labeled "ORCH" on the left. It begins with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff is for the orchestra, labeled "ORCH" on the left. It begins with a bass clef and a key signature of one flat. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "mf". There is a large, diagonal watermark across the center of the page that reads "BIB noter" and "this music's copyright p".

Zeppel

Å, om je' bare torte drikke for en skilling sell*....

ORCH

The image shows a handwritten musical score for a piece titled "Zeppel". The score is written on three staves. The top staff is for the vocal part, written in bass clef. The lyrics are in Norwegian: "Å, om je' bare torte drikke for en skilling sell*....". The middle staff is for the piano accompaniment, written in treble clef. It features several triplets of eighth notes. The bottom staff is for the string accompaniment, written in bass clef. It features a simple bass line with some rests. The score is for a short piece, likely a song or dance. The handwriting is in ink on aged paper.

* syng på "l"

trur at je' tar risken på å ta en knert, - je må da varra såpassa tel kar. Men

Terpe

ORCH

hvisomatte kjerringa opdaga de', da blei de' itte morro varra mei! å-

Terpe

ORCH

-mei, å-mei, je tør visst itte likavel!

Terpe

ORCH

ORCH

Jeppe

å, om bare, om bare den innmari kjerringa ikke hadde vært så bannsatte sterri Hå

ORCH

Jeppe

slår mei' så helsikes hårt at je' kjenner'e i ryggen natt å dag. Aå!

ORCH

Jeppe

Aå! Nå må du ta dei' sammen, Jeppe! Du vil da vel ikke bli slått forderwa igjen bare for et

ORCH

*dolce e espressivo**secco*

Jeppe

lite glass brennevín. Å---- et lite glass me' brenne-vín! Nei! nå

Jeppe

må je' dra tel byn å kjøpe grønsåper. Gå må, gå nå, gå nå, gå må, gå nå, gå nå, gå nå!

ORCH

Jeppe

Hører dere beina mine! Gå! Gå! Gå, gå, gå, gå, gågågågågågågågågågågå. Gå! Nei, nei, nei

ORCH

Jeppe

beina, de nekter å gå, for di syns vel de' er for langt. Dier eni'e me' magon, for

ORCH

Jeppe

han har sånn lyst på en drøm at' en heist vil bli verandes. Men ryggen vil avgåre, for han

ORCH

Jeppe

vil itte ha meire bank av den jævl'e Kerringa, den jævl'e Kerringa, den jævl'e Kerringa,

ORCH

den jævl'ie kjerringa! å! å! å!

Jeppe

ORCH

f

å, om je' bare tørte drikke for en eneste skilling tell

Jeppe

ORCH

Dolce

å, om je' bare tørte drikke for en eneste skilling tell! for en eneste skilling tell! Men

Jeppe

ORCH

cresc.

f nå, men nå, men nå gi sekkert Jacob mei' litt brenneverin på krita.....

Jeppe

ORCH

Deciso

f

8va basso

SCENE 6 (Jacob og Jeppe)

Jacob kommer ut 37

Jacob

Jeppe banker på døren

Hei, Jacob, hei, Jacob, hei! hei! Jacob, lukk op, lukk op

ORCH

corni

f

Hei, er'e

Hei, er'e

mf

Jacob

dü, Jeppe som alt er kommen tel-bar's igjen?

Jeppe

Ja, og mei' for en toskilling me' brenneverin, Jacob.

ORCH

mf

Je' tenkte

Jacob

mok at de' blei' alt for lite de' du drakk, for naturligvis er'e itte nok me' et glass eller to for en kar som dei!

Jeppe

ORCH

Jacobs

De' or'språke' kan du

Zeppel

Denna gamla kan du kri-te mens jei' drekker, sånn som or'språke sier.

ORCH

Jacobs

ha for dei'sjæl! Å om du itte bettaler konntant så får' u ittemo'! Je qu itte kreddit tel en

Zeppel

ORCH

Jacobs

Katt! Itte engang kongen kom få brennevien på krita hos mei'!

Zeppel

Kanskje de'-men jei' er'a en orli?

ORCH

Jacob. *Du får itte en dråpe för at du har betalt.*

Jeppe mann. *Der har' n' penga, da, din gniel.*

Orch

Jacob *Vær så god, Jeppe.*

Jeppe *Nå er'e gjort. Nå kan je drikke... Ah!*

ORCH

Setta gjorde godt i en gammel skott, å nå ska du få høre på en regti morsom vise je har laga sjæl:

Jeppe

ORCH

Teppe

Ei kvit h"one 8 a ei spragla h"one 8

ORCH

Fag

Teppe

di satte sei'op mot en ham- e. 8 Kykeliky Kykeliky 8

ORCH

Jacob

Kykeliky. Hahahaha, hahahaha, haha, ha! Har'ü hørt maken tel knakende morsom vise, Jacob?

ORCH

gobneri

Jacob

Je' synes de' var ei vüllgør vise. Müssiken var itte moderne nok og heile visa var bare nasjonalt baketreveri.

ORCH

Jepppe

Jassa, sier'ü de? Men jæg kan ei allvorli' modderne vise om skomakeren me' bassen sin å fjollina si. Hø. må her gitt

ORCH

C. Maari

Violini I & II

Jepppe

Skomaker'n me' bassen sin å

ORCH

Mit verklärtem, innerlichen, wunderwollen Ausdruck feierlich vorzutragen!

Celli & Contrabassi 3

Jepppe

Fjoll-ina si File-Pom! File-Pom! Pom! Pom! File! File!

ORCH

Jacbb

Mye bedre vise, Jepppe! Regti' nok er'e firvæ-trædve år sea sãnn sang å müssik var årrntli' modderne,

ORCH

* Um Sie authentische Interpretation zu erlangen wird es dem Kapellmeister empfohlen die gemalte Thematik des Herrn Schönberg und Herrn Hüflers geniales Buch, "Mein Kampf" zuerst gründlich zu studieren, so dass man ein schönes Siegerschnitt der bedeutungsvollen deutschen Mentalität des zwanzigsten Jahrhunderts dirigieren kann.

Å allika-vel var'e en eüropeisk künftivera sang. Men ska dū vara korrekt må dū itte si: "Skomakern me' bassen sin å

Jacob

ORCH

fiollina si", men "Müssikern me' bassen sin å fiollina si!" Ja, dé'

Jacob

Er'e sann forskjell på dé', da?

Zeppé

ORCH

lappverke som vi skomakra arbeir me' er hantverk, dé, men müssikmakra gjør på.... > visa her i Jacob

Jacob

Hör på denna

Zeppé

ORCH

In Leipzig war ein Mann.

Zeppé

ORCH

alle swarte og hute tangerter in albuen

In Leipzig war ein Mann.

Jeppel

ORCH.

In Leipzig war ein ledere Mann.

Jeppel

ORCH.

In Leipzig war ein ledere Mann.

Jeppel

ORCH.

44

Agitato

Bravo, Jeppe, Bravo! Dette var åndli modden sang å ny missik! Kunst å kler må absolut

Jacob

Jeppe

ORCH

Agitato

værra etter aller siste mode fra itlande', og du sang jo på tysk, da gitt!

Jacob

Jeppe

ORCH

Je lærte tysk under krigen,

Da smakker'n jo tysk hver eneste dag Men je

Jacob

Jeppe

ORCH

men nå smakker je 'de' bare når je 'er full.

Jacob

indrer mig over at du som har været soldat og har været i krigen er så redd for kona di!

Jeppe

ORCH

ORCH

Jacob

hiti hiti

Jeppe

Jeg redd? Jeg redd? Je sküde ønske at kjerringa hadde vært her nå, så

ORCH

ORCH

Jacob

Jeppe

skulde du sett æssen je' skulde gitt'a juling! Je' vil ha

ORCH

ORCH

Jacob

Jeppe

drømm for resten av penga, Jacob! Her, her har'ü dem! De blir

ORCH

Jacob *Seks glass, versagod. (mummer to, Jeppe, bare drikk.*

Jeppe *Skål Jacob, Skål.*

ORCH.

Jacob. *Heng nå i, Jeppe, (mummer tre. Få de'*

Jeppe *Skål Jacob, Skål Skål Jacob, Skål:*

ORCH.

Jacob. *ne', Jeppe, ommer fire. å, se*

Jeppe *Skål Jacob, skål*

ORCH

This music is copyright protected

Jacob. *her, Jeppe, ommer fem Akkū=*

Jeppe *Skål Jacob, Skål*

ORCH

This music is copyright protected

Handwritten musical score for the first system, featuring vocal parts and piano accompaniment.

Vocal Parts:

- Jacob:** -ret! her er tel slutt nummer seks!
- Jeppe:** Skål Jacob, skål

Piano Accompaniment: The piano part includes a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes in the right hand, and a more melodic line in the left hand. The score is written on multiple staves.

Handwritten musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts.

Vocal Parts:

- Jacob:** (Silent)
- Jeppe:** (Silent)

Piano Accompaniment: The piano part continues with intricate rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The score is written on multiple staves.

Orchestra: The orchestral part is indicated by the label "orch" and includes a section with a key signature change to D major (indicated by two sharps) and a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

nei Jeppe,

Jacob

nå har je itte flere penger, Jacob, så nå blir'n prukka abot å krite...

Jeppe

ORCH

Jacob

dü tåler itte å drikke mere nå, å je er itte en slusk som vil at gjestene ska bli overstadi' be-

Jeppe

ORCH

Jacob

=rusa å drikke mer enn di har godt a'

Jeppe

Få en dram tel i-allfall, hører'n!

ORCH

Jacob

Hei, Jeppe, nå skjenker je' itte mer. Du får'a hūge på at' du har en lang, lang vei å gå i-

Jeppe

ORCH

Jacob

-dag!

Din lūsete gjerrighnark! Sāmm utspekkulera pengespūger ska du lete

Jeppe

ORCH

Jacob

lunge etter! Makan tel merraplāer! Mātte fān fikke dei!

Jeppe

ORCH

Farevel da Jeppe, i'

adieu mon doud

Jeppe går med en viltig gang og ser på Jacob

SCENE 7 (Jeppe alone)

secco! Farvel!

lökkie på reisa.

Jacob lukker igrun døren)

Så blir'e altså itte flere drammer til å få idag.

Itte no' å gjørre med'e,

sempre arci con sord (H)

(celli timbroni con due clarinetti)

Orchestra

Jeppe

Støtt så ska de' verra slutt når morroa begynner! Penga di er borte vekke å festen er forbi -

Orchestra

Hikk. Hikk. Nå er je så full som et svin. Hikk, Hikk. Je kan itte stå på Hikk

Solo Violini con Flauti

Violini con piccolo

Orchestra

beina, engang. Hikk hei, Jacob, et gån brennevin tel! Hörer du! Hikk

Teppe

ORCH.

Kammerat, ha' nye er klokke? Hikk Veit'm veien tel Hikk byn? Hikk

Teppe

ORCH.

Hikk. Du snakke som en skjelm, Ja - kob

Teppe

ORCH.

ORCH.

diminu

$\div 8$ na
basso

ORCH

diminu

$\div 8$ na
basso

ORCH

diminu

$\div 8$ na
basso

ORCH

ppp

$\div 8$ na

SCENE 8

Et forment følge verdig spaserende på morgentime kommer inn på scenen nøyaktig på 1^{ste} $\frac{1}{4}$ del denne side
Baronen i speisen, etterpå hans Sekretær, så Kammerfjeneren og Eric Lagaui. 2 Tjenere, disse 2
er stemme roller som til slutt er med å bære Jeppe bort.

De spaserer 8 skritt om gangen i takt med $\frac{1}{4}$ delene (annist: hver av de 2 første takter bliver linje på denne side
Så stopper de op, Baron peker og ser ut til å spøke, de andre svarer, quasi peritonomie.

Con levatezza e grazia (marcia molto moderata)

ORCH

4) *arci*

mf

Skritt: 1 2 3 4 5 6 7 8, stopp.

Skritt: 1 2 3 4 5 6 7 8, stopp.

Skritt 1 2 3 4 5 6 7 8, stopp.

Skritt 1 2 3 4 5 6 7 8 stopp

Baronen skvetter

Baron
(Tenor)

Hvad er det som ligger der, da? Det, - det, - det er jo - en død

ORCH

Erich
Laquar
(Soprano)

mann! Gå bort og se efter!

Javel, Deres Hæde.

Jeg tror jeg ved hvem det

Lagaai mens han går - -

Baron

ORCH

Erich
Laquar

er!

Så?

Ganske rigtig, det er Jeope, ja, - han med den slæmme kone!

Baron

ORCH

Jeppe, stå op! Stå op! Vekke ham? Nei ham, han våkner ikke opp selv om vi drø ham etter

E.L.

f

Ikke vekke ham

Baron

ORCH.

f *p* *f*

håret!

Baron

Lat ham bare ligge. Hm, jeg må tilstå jeg har lyst å prøve på litt sköienstreker med ham.

ORCH.

E.L.

Baron

Dere pleier jo å være nok så flinke, Hm til spetakkel; la mig se om dere må ha en

ORCH.

Hør her: hvad om vi bandt en papirkrave rundt om halsen, også, også, også

Cammer-
tjener
(ALTO)

Baron

ORCH.

= de som er lidt udenfor det vanlige

Cammer-tjener

Baron

ORCH.

derefter kunde vi klippe av ham håret! Hahahahaha, Haha, Ha, Ha-

Har dere ombre et andet

Secretaire
MEZZO

Baron

ORCH.

forslag?

Enn om vi farvet ham svart som en meger og la oss på lür for å se hvordan konen hans da tok mot ham!

Hvis Deres høide tillader det, så

E.L. *Hahahaha. Haha, Ha, Ha*

Secrétaire *men nu vil jeg høre om du Erich har en idé*

Baron

ORCH

E.L. *tror jeg at vi skulde helst dra av ham disse filler og la ham sove ut op i baronens egen seng, og i*

ORCH

E.L. *morgen når han våkner op da skulde alle late som om han er herren på slottet. Og*

ORCH

E. S.



når vi har fått innbildt ham at han er Her Baronen da skjenker vi ham like full som han er nu! Så

ORCH

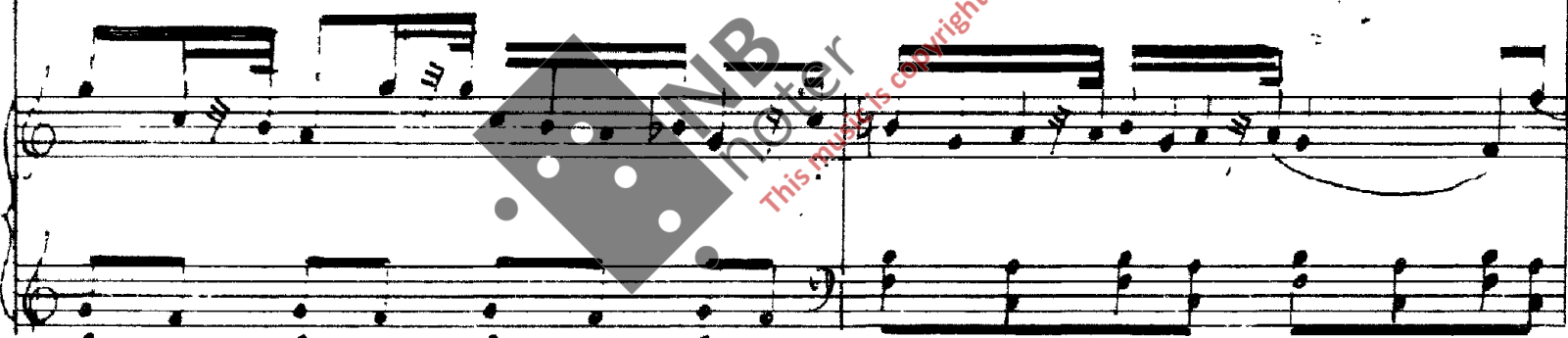


E. S.

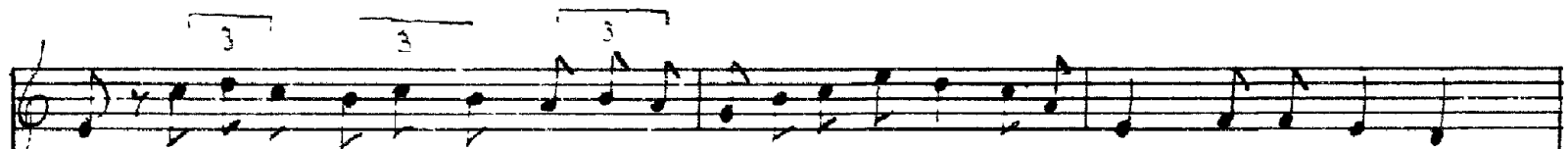


tar vi på ham fullene og legger'n her igjen, og når han våkner opas rimen, hva vil han da tro?

ORCH



E. S.



Jo, enten så kommer han til å formode at det hele har vært en lykkelig

ORCH



E.L.

dröm, eller så finner han troligvis ut at han har vært i

ORCH.

Pes

E.L.

Pa-ra-dis, og vi har nå et skjønt

ORCH.

Baron

Glimrende Erich! Du er en stor mann med store idéer, men tror du virkelig han ikke

ORCH.

Det kan Deres Måde være sikker på ham

E.L.

våkner når vi klar ham av?

Baron

ORCH

fp

8va basso

E.L.

ikke gjør! Det er umulig å vekke ham, for Jeppe er en av de sterkeste sovende som finnes i dette herredet!

ORCH

8va basso

Baron

Det sier ikke så lite! Så lat oss prøve det! Bær ham bort fra dette sted og i"for ham en fin pyjamas

ORCH

Erich L.
Cammert.
Secretaire

og legg ham i min himmelseng

Baron

ORCH

f Jarvel, Deres Hæde!

Erich L.
Cammert.
Secretaire

ORCH

f Hn skal vi bære ham til Deres Hædes palais for å late ham utfolde sig som Bar

f Hn skal vi bære ham til Deres Hædes palais for å late ham utfolde sig som Bar

f Hn skal vi bære ham til Deres Hædes palais for å late ham utfolde sig som Bar

Erich L.
Cammert.
Secretaire

Orch

f Løft op, også marsj: En to, en to, en to, en to, en to, en to,

f Løft op, også marsj: En to, en to, en to, en to, en to, en to,

f Løft op, også marsj: En to, en to, en to, en to, en to, en to,

Erich L.
Communiqué
Secrétaire

en to, en to, en to, en to, "A"

ORCH.

8

Erich L.
Communiqué
Secrétaire

"A" "A" "A"

ORCH.

8

Erich L.
Communiqué
Secrétaire

"A" "A" "A"

ORCH.

8

ff

ff

ACT II.

SCENE 1.

Et stort overdådig udstyret soverørelse i rococo, guld og gobeliner.

I en persegende himmelsteng ligger Jeppe og søren. Halv-lyst. Men i lys andelsteds på scenen usynlig for Jeppe (men godt synlig for publikum) slothets strykekvartet (2 Violin, Viola e Cello) og en harpist (inde) i silke-rococo-dragter - de er synlige hele Acten i stedet promenadescenen (pag 93)

Tranquillo

Quartetto
(på scenen)

P -

TEPPET går op

Quartetto

ORCH

pp

Quartetto

ORCH

Arpa (på scenen)

poro matak

Quart

Arpa

Quart

mp

Jeppe våkner forviret

ARPA

Quart

mf

piu cresc

AR-PA

Quart

piu cresc

traa gric sig i vinene--

AR-PA

Quart

espr.

f

soltanto arci

mp

ANPA

Quart

ORCH

(4) *p*

ANPA

Quart

Teppe

ORCH

Mei, ha er detta for no? Ha er detta for no?

(4) *p*

ARPA

Quart

Teppo

Hä erie for no? Hä erie?

ORCH

poco accel e cresc

ARPA

Quart

Teppo

Hä er detta for' ei herr= li= heit,

ORCH

ARPA

Quart

Teppe

ORCH

ARPA

Quart

Teppe

ORCH

Handwritten musical score for the first system, featuring ARPA, Quart, Teppe, and ORCH parts. The Teppe part includes the lyrics: "assen er je' kommen opp= i det= ta". Above the Quart staff, there are handwritten notes: "rit." and "trem trem trem". Above the ARPA staff, there are handwritten notes: "8" and "8".

Handwritten musical score for the second system, featuring ARPA, Quart, Teppe, and ORCH parts. The Teppe part includes the lyrics: "her? Je er nist kommen tel Himmerik, tel". Above the ARPA staff, there is a handwritten note: "dolce". Above the Quart staff, there is a handwritten note: "dolce". Above the Teppe staff, there is a handwritten note: "p". Above the ORCH staff, there is a handwritten note: "pp".

ARPA

Quart.

Teppe

Himme= rik, tel selves= te Himmerik= e! *men*

ARPA

Quart.

Teppe

poco cresc

I-II unis

poco cresc

dé har je' jo itte for- tjent, nei

poco cresc

ORCH

ARPA

Quart

Teppe

ORCH

de' har je slett= es it= te for a tjent,

ARPA

Quart

Teppe

ORCH

Ja, de' ska nevera samnt a mist, ja,

poco stringendo

poco stringendo

ARPA

Quart

Jeppre

ORCH

calando

sfp

calando

de' ska guds-ens a vett-a!, sa de'

(b)

This music is copyright protected

ARPA

Quart

Jeppre

ORCH

calando

calando

er nok bare en misforstael's at sa'n en bajass som je er havna i himme-

ARPA *f* *cresc*

MAESTOSO *molto marc*

Quart *f* *cresc*

Teppe *rik.* MAESTOSO *p!* *f!* *cresc*

ORCH *f!* *cresc*

This music is copyright protected

ARPA *ff* *ff*

Quart *ff più cresc* *ff*

Teppe Hör himlens klokker kimer!

ORCH *mf* *p più cresc* *f*

ff *ff*

Andante

mf
 Särn en müssik o klöcken finnst itte mere på vårt Jorderike, itte i heivete

Andante

mf
 ORCH

cresc
 heller! Så derfor er' e nok klant at je drak meijol hos Jacob igen, ärra

cresc
 ORCH

p
 her je hauna i Paradis. Sankt Peter ska' vist vara noksa

p
 ORCH

ARPA

Quart

Tenore

ORCH

poco a poco accel e cresc

glömsom á gjör mist mange tabber så anntaglivis er' e haussom hart tatt feil i gjera á

poco a poco r e accel

ARPA

Quart

Tenore

ORCH

seist ei úskjýðdi sjæl hel helvete i staufr mei - stakars - stakars - stakars

ARPA

Tjeppe! så jeg er nok nokst tel' a si fra. Hal

ORG

rit. poco a poco

rit. poco a poco

8basso

Handwritten musical score for a piece titled "Deciso". The score is written on five staves, each with a different instrument or voice part:

- ARPA:** The top staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It includes a "Deciso" tempo marking and a forte (*f*) dynamic. The notation consists of a series of chords and single notes, with some notes beamed together.
- Quart:** The second staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It includes a "Deciso" tempo marking and a forte (*f*) dynamic. The notation consists of a series of chords and single notes, with some notes beamed together.
- Tappe:** The third staff, featuring a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It includes a "Deciso" tempo marking and a forte (*f*) dynamic. The notation consists of a series of chords and single notes, with some notes beamed together. The lyrics "lo!", "Hallo!", and "Eri' e itte noen her?" are written above the staff.
- Orch:** The bottom two staves, featuring a treble and bass clef and a key signature of one sharp (F#). It includes a "Deciso" tempo marking and a forte (*f*) dynamic. The notation consists of a series of chords and single notes, with some notes beamed together.

The score is written in a handwritten style, with some corrections and markings. The tempo "Deciso" is written in a cursive script. The dynamics *f* and *sf* are also written in a cursive script. The lyrics are written in a cursive script.

SCENE 2

Cammerfjeneren og Erich Laquai kommer ind til Jeppe

Comodo e agevole

Vi ønsker Deres Hæde en rigtig god morgen!

CAMMER-
fjener

Comodo e agevole

ORCH

grazioso

mp

Her er slobrokken, om det behager Herren at stå op.. Erich spring ud efter vaskevand og

CAMMER
TJ.

ORCH

mf

ERICH
Laquai

Javel, men først må også jeg få lov at ønske Deres Hæde en behagelig god morgen..

CAMMER
TJ.

håndklæ -

ORCH

Erich
Lag.

Hæfter har dere itte engles-ringer?

Teppe

ORCH

f

p

Erich
Lag.

Kan du itte skjønne at je' spør hæfter du itte har tatt englevinger på dei' sånn som andre her i himmelen

Teppe

ORCH

f

f

Det er sjelden deres hvide spøker slik om morgenen.

Erich
Lag.

Hæfter i all vera si'r'n "Deres hvide"

Teppe

ORCH

p

f

Baronen sier at han er en ordinær bondemann?

Erich Laquai

Tel mei, en allmindli bondemann? Håll

Zeppé

ORCH

mf

ERICH Laquai

op me' detta baronprate dit å' Deres Håde'bröle', for je er Zeppé, å je drak mei vinst i jæl igår på

Zeppé

ORCH

f

ERICH Laquai

brennevine' som je kjøpte hos'n Jacob Skomaker, men hæssen in i helvete kan de' ha sei at sår'n en synde!

Zeppé

ORCH

ERICH
Lag

Syn som je har hanna op i himmelseng å hikihusliv her oppi himmerik i vus å dūs å strongespell å harpe-

Jeppe

ORCH

Vår nådige herre er syk. Han taler i vildelse! Vi må sende bud på lege!

Eric
Lager

Jeppe

Arpa

Quart

ORCH

crescendo

mp

crescendo

Ja, Erich. Hent snart to fremragende doctorer! Så skal jeg imens være her og passe på vår nådige Baron!

CAMMER
T.J.

Arpa

Quart

piu cresc

SCENE 3

Baron og Forvalter bliver i fast hvide kapper på sig, og store hornbriller } Takt
 Erich Laumann og sekretæren og de 2 tjenere har på sygeplejerdrakter. } 1-4

I 5^{te} takt skider følget på vei inn til Jeppe - på samme måte som i et } Takt
 moderne Sykehús. } 5-12

Marcia solenna

ARPA

Quart

ORCH

Marcia solenna.

pp 3

p

mf

This must be copyright protected

ORCH

ORCH

God morgen, her Baron.

Arrede kollega, vil De være smil og talle püken.

BARON

God morgen Deres huse

Kall mei ikke "Baron" eller "Deres huse". Jæ er Jeppe!

ORCH

BARON

Seksognitti? Det er godt! Vil De så ta blodprocenten på den noble patienten!

FOR V.

Entotrefirfemsekssyppattgangertolv bli seksognitti! Seksognitti! ja det er godt!

ORCH

BARON

60%? Ikke så bra!

FOR V.

Rekk ut armen, her Baron, så er det gjort på én to tre, ja det er bra. Tak skal De ha. Det blev nøyaktig 60%! 60%! Heida, heida

ORCH

Her bør temperaturen måles *non in rectum, ma in bocca!*

BARON

FORV.

ORCH

Lukk op munden, Deres hvide, gap op, gap op, gap op, gap op!

BARON

FORV.

ORCH

Femogforti?

Slettes ikke bra!

Ja, jeg er redd at han er

Mange takk! Ja dette termometret viser femogforti!

Femogforti!

Nei langt i fra!

smittet av den mindreverdighetscomplex-epidemi som er så sterkt i skuddet nå!

BARON

FORV.

Jeppe

ORCH

En daglig kur med Psychoanalyse kunde hjelpe ham

Nei, men man skal prate like hemningsløst som fulle folk -

BARON

FORUM

Jeppe

ORCH

og hjelper ikke Psychosana -

de en meddelein med sprit i?

lyse har han varig svekket sjelserne.

Nei, tvert imot, men
Nei, tvert imot, men

FORUM

Jeppe

ORCH

Er meininga me' detta vrøble at je er en iddiot?

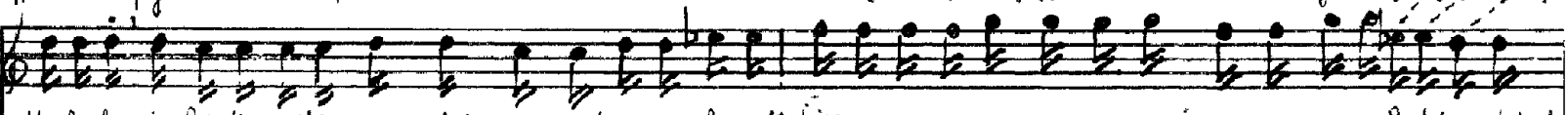
hvisken de kalle ga, var det Holberg eller Hamsun som var psycho analysen blev erklært for varig undermåler?
nådige Baron. Kan de erindre, Doctorvenn, om det var Holberg eller Hamsun som var varig svekket på forstanden?

FORUM

ORCH

Hahaha, jeg husker ikke, men det er naturens lov at bikkjevalper bjeffer imot månens gang og stjernehimlen...

BARON



Hahaha, jeg husker ikke, men det er naturens lov at bikkjevalper bjeffer op mot månens gang på stjernehimlen. Jeg kan ikke lenger huske hvem som var så bløt på pera, men at noen var det fremgikk tydelig av teorien!

ORCH

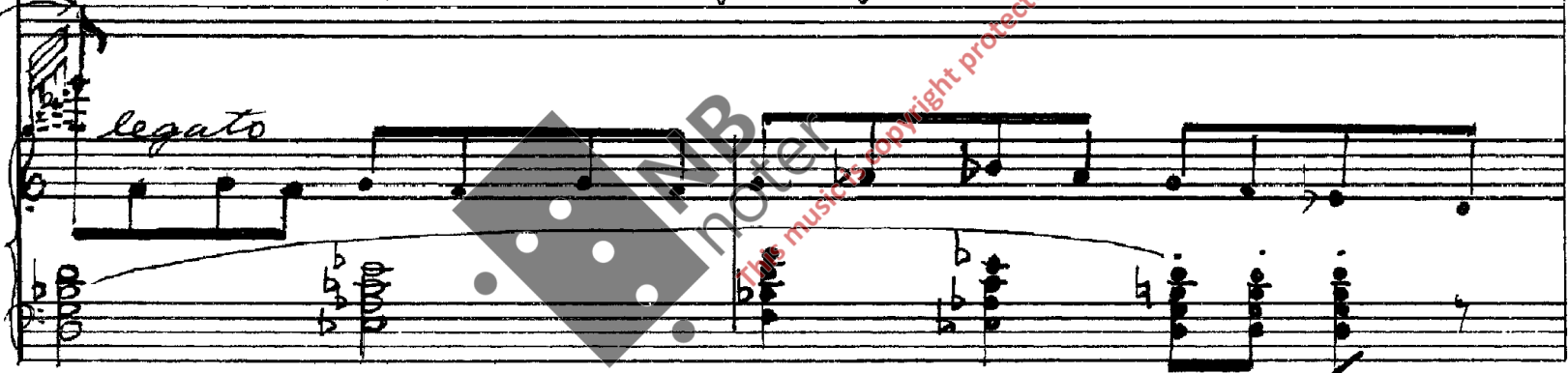


molto deciso
stacc

FOR-
VALTER

Pseudologisk eller psykologisk slår vi hermed diagnostisk fast at Her Baronem må innatt ha drømt han var en

ORCH

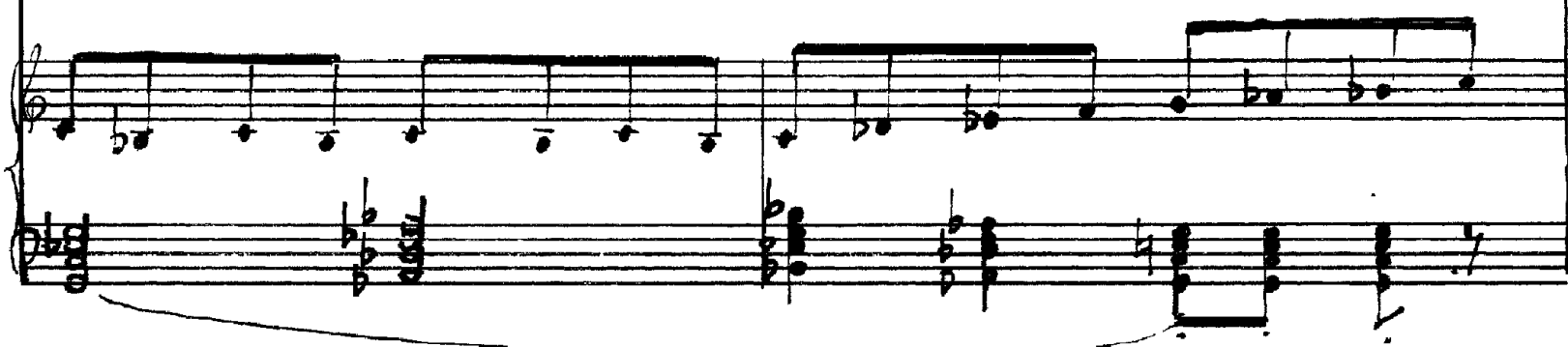


BARON



fattig husmann og at denne drøm var så hypnotisk og intens at han selv ikke nå i våken tilstand klarer å bli

ORCH



Ja

BARON

Kvitt im somnambule hallucination og komme til be-risethet om sit eget ego's adlige identitet

FORV.

ORCH.

BARON

falsett

Deres diagnose er korrekt og jeg har selv hat patienter som inbildte sig de ikke hadde hodet på sig!

ORCH.

FORV.

Pressis motsatt de som folk i styringsverke'trur, for dom inbiller sei dom har et hne bare di har fått et bein!

Jeppe

ORCH.

Har

BARON

haffahaffa og jeg har hørt om folk som fuldt og fast innbilder sig at allslags smat er farlig, inntatt timolei!

FORV

ORCH.

BARON

anden form for fix ide er for eksempel Jeppe, han som bare drikker melk og hater alt som heter brennervin!

Jeppe

ORCH.

Han hater det!

Han drikker ikke

BARON

Liker ikke Jeppe brennervin? å sier du at Jeppe drikker melk?

Jeppe

ORCH.

an't!

Set er klart!

BARON

Da er'e immili at je' kom verra Jeppe! Day er'e Jeppe som er Jeppe, assa må de' verra

Jeppe

ORCH.

- er sikkert!

Bare

BARON

je' hør som er baron, for at je er gla' i brennerin --- Har je drømt at je drak penga op hos Jacob?

Jeppe

ORCH.

drøm!

Javisst!

BARON

- å bare innbillning at je' skü kjøpe grønnsape? Men detta mareritte å ei kjerring som je' dras me'?

Jeppe

ORCH.

Efter baronessens död er Deres hände en kemamm

BARON

Ja guskjelär, ja guskjelär! Er je itte hamrei heller?

Zeppé

ORCH

Früen er jo död...

Vi

BARON

Javel, javel, ja denna drömminga har gjort mei' tomme omst, så je vil itte ha mer snakke om slökt

Zeppé

ORCH

Deres hände spise mi?

För frokosten behager alltid Herren å gå tur i slottets parker!

BARON

Ja pinadö!

Zeppé

ORCH

Deciso, ma comodo

ERICH: *Lapwai*
 Hoem vil ledsage baronen i postene? Jeg får sørge for frakosten! Bring så Renes sparskrabbe!

CAMMERJ:
 Jeg! Fint! Hvad?

SECRETAR:
 Jeg! Fint! Hvad?

BARON:
 Jeg! Fint! Hvad?

FORV.:
 Jeg! Fint! Hvad?

Jeppe:
 Fint at jeg er en enke mand!

Deciso, ma comodo

ARPA:
 f

Quart:
 f

ORCH:
 8 mp

ERICH
Lamm

VERSÄGOS!
Klart det är!

CHAMBER-
TJENER

VERSÄGOS! Frakken rekkes cere-
moniellt på mans
till mans.

CHIC!

SEKRETAIRE

VERSÄGOS!
Elegant!

BARON

VERSÄGOS!
Eg så mandig!
Kom la oss myda den helige förnäs!

FORV.

VERSÄGOS!
Chamrerande!

Jeppe

En detta min frakke?

ARPA

Quartetts

ORCH.

mp

SCENE 4

Tæppet går ned. Det viser et stort slot med store parkanlegg. Jeppe blir stående igjen og gløt på alt det store slottet han ser. De andre personene er borte av gårde (Takt I og II på de 3 første notesystemene) venter i takt III-VI, og Jeppe sukker sig og kommer mer humpende efter i takt V-VI. Først i neste system følger alle ad.

Tempo di passeggrata

1 2 3 4 5 6 7 8 stopp

Jeppe kommer humpende etterpå

1 2 3 4 5 6 7 8 stopp

Jeppe humpes etter

1 2 3 4 5 6 7 8 stopp

Jeppe humpes

Tæppet går op

Tansam
(mørk klang)

SCENE 5

Jeppe går op for en pompøst salong, tilsmukt til at man ser en hjerne stå på gængsningen (se sidste takt for side). Tre herolde i livrée med trompeter i giv akt. Opvarters. Erich Laquai som butmester. Stort spisebord med sølv og kandelabere. Trilleborde på den ene side med hver sin opvarter. To veldige rococoskæper som er lukket (disse åbnes senere) det ene indeholder et imponerende galleri af malerier, det andet fuldt af pengesækker.

Vil Baronnen behage at spise med? (han holder stolen frem med en gæste) Tillad mig at ønske Deres

ERICH Laquai

Jeppe

ORCH

mp

f

mf

8

Jeppe skynder sig bort til bordet og sætter sig

Erich rekkes memien (kommer ind i rummet) til Jeppe

Håde en god appetit!

Her har Herren husets gastronomiske udvalg i dag. Hvaskehaugen? Hvalkar?

ERICH Laquai

Jeppe

ORCH

mf

f

He?

He?

He?

Vor er maten herne?

La mig lese op memiens rækkefølge slik baronen dejeunerer hverdags nemlig consommé og suppelisten først.

Vi har idag:

ERICH Laquai

Jeppe

ORCH

mf

f

He?

He?

He?

Allegretto

Erich
Laquai

mf

Soupe aux choix à l'Auvergnate og à l'ignora et au fromage og Marcâchère, au potiron og soupe au crème de poireaux, men

Allegretto

Orch

mf

Erich
L.

foretrekkes suppe-Consommé så har vi pot-au-feu og Celestine og Vermicelle og Printanier og Tapioca-

ORCH

Erich
L.

mf

Ønsker ikke herren suppe? Hvilken?

f

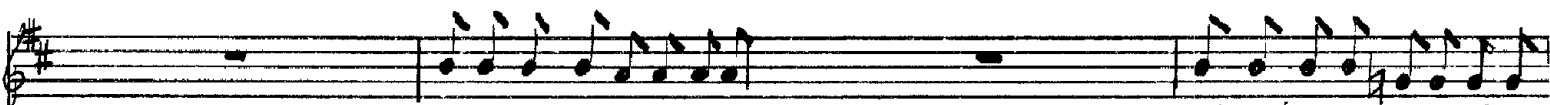
Håll äpp me'de suppesmövle! Joda, bare kom me' suppa! Hele suppedasen!

ORCH

ERICH
LAQUAI

Hovmester, bring alle supper; Øiensynlig vil baronens prøvesmake for å se om kjøkkenchefen er på høiden!
~~Hovmesteren står parat med et digert bord med en mengde store sølvterriner triller innom~~
 dette bordet bort til Jeppe's bord

ORCH

ERICH
LAQUAI

Tillat mig å øse oppi—

Undskyld, Deres høide, undskyld!

Jeppe



De' var jaggu mye suppe! (løfter op en terrin) Fingra vekk fra fata mine! drikke av selve terrinen

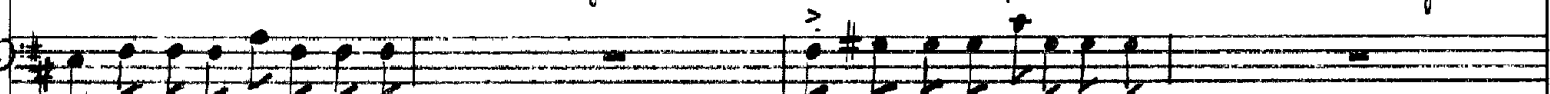
ORCH

ERICH
LAQUAI

Saltet, værsgod, min herre.

Smakte ikke Anvergnavten?

Jeppe



Denna suppa nå'ke salt nok! (drikker av en anden) Åsj, men hå er detta for no? (griper en tredje terrin)

ORCH



Zeppé

Denna soppa her var jamen go' så den vil je' ha for mei sjøl, men likavæl så er'e soppa nok til dere asså

ORCH

ERICH
Lagnai

Zeppé

Jeg er glad at herren kom gøudere litt av det vi efter fattig erne prøver på å gjøre til hans Velbehag.

ORCH

Zeppé

pinnad's var detta goot, ja altfor goot for fattigfolk som stakkars Zeppé, neinei nei må glemte je' at je er baron

ORCH

ERICH
Lagwai

Hvis vil så baronen velge som hors-d'oeuvre til sit måltid: Vi har metopfået ingredienserne fra Frankrig til de

ORCH

ERICH
Lagwai

deiligste salater de museau de broief og de concombres, Canapés Parisiens og Ostendais og Joinville og

ORCH

ERICH
Lagwai

foretrakkes egg-hors-d'oeuvres har De à la Périgéenne og Bourguignonne og Beaugency og œufs cocotte à la Bergère

ORCH

ERICH
Lapin

Baronen "ønsker ha det slik - (og) fors-d'oeuvre hit i sin helhet!

Zeppé

Skjere påseprat igjen! Je "ønsker met, å ikke prat

ORCH

Zeppé

Je kan ikke huske at je pleier ha det sånn tel hverdags. Du har meire gni på hå mat de er je pleier et

ORCH

ERICH

Herren er jo Kjenner av oliven og han pleier helst å foretrekke den ferske art som vi idag har mottatt

ORCH

ERICH
Lagna.

Tillat mig å controllere

Men den var da helt fortrinlig

Terpe

Alsj nei de var cunt å dårli

Jada, bare ta de skripe!

ORCH

ERICH
L.

Som de vil min herre, men så håper vi isålet at de nu vil spise vår entrée som.....

Terpe

Ta veikke detta svimeiset!

ORCH

Ska du verra morsam livsam, hahahaha å vitse åm at je ska eta entréen, nei sånne vitser er for flauve
nei

Terpe

ORCH

nei høll nå åp me' detta tøyne!
men høst på vekk da smulken tek, gitt!

ERICH
Laquai

Hvad kan vi da tilby herren?

Ønsker Deres Hæde Kaffe?

Zeppé

Je blei sabla tirst a' maten!

Brenneren er myg bedre.

ORCH

f

a - c - c - e - l - e - r - a - r - e →

ERICH
Laquai

Hvilket frokost? Hvilket merke? Herren har jo hundrevis av sorter til å velge mellom:

Zeppé

Jada, jada! Brenneren, vel!

ORCH

a - c - c - e - l - e - r - a - r - e → *allegro*

ERICH
Laquai

Alle marker Cognac, armagnac, ja alt som finnes av fransk, for ikke til å nevne all den Whisky som baronene har!

Zeppé

allegro

ORCH

f

Kom

Agitato

ERICH
Laquari

Men det er mange hestelass! alle kjellere er fulle! (men)

Zeppé

f hit med alle flaskene! *f* Du jünger! *f* Vis mei' veien dit

Agitato

ORCH

mf (subito)

ERICH
Laquari

hvorfor vil baronene ikke drikke det som er herinne? Det er da litt i skapet her -

Zeppé

subito con calma
(allegretto)

Her er de' jo ikke no!

ORCH

sf

SCENE 6

Ench. Lagnan slår ut de store dørene på det ene roecostaket, et hus av dekorative flasker åpenbarer sig. Jeppe blir mål-løs---

Tempo I *dolce*

ARPA

Tempo I

ORCH

Quart

Dolce Je er nåk kårmen tel himmerik, likavel —

Jeppe

Arpa

Quart

Dolce

Herrn må prøve å glemme de drømmene

ERICH *dolce* (henført, stirrer bare på flasken!) Makam tel flasker finnes ikke på jorderik!

Jeppe

Arpa

Quart

tar en flaske ut av skapet og holder frem til Jeppe Kjemmer her på flasken hvor den er håndgripelig!

ERICH *Larghetto*

Arpa *mf cresc*

Quart *mf cresc*

Jeppe *Sammeli! Den assa! Den assa! Den assa! Den assa! Den assa!*

ARPA *sempre cresc.*

Quart

piu crescendo 8 8 8

AR-PA

piu crescendo

ORC *mf cresc*

Jeppé Kan je få lov tel' a smake på ei ta' som?

AR-PA

f

ORC

alt sam = men er jo Bar = on = ens per = son = lig = e

ERICH Laquai

mf (subito)

ARPA

Quart.

mf (subito)

ORCH

ERICH Laquai

ei = en = som!

Ja vist!

(tar uti en flask) En det = ta verr = ke = li mitt? begynner å trille op →

Teppe

molto crescendo

ARPA

molto crescendo

Quart.

ORCH

molto crescendo

Hei!

Fyll i glassa!

Jeppe med
Korketrekker!

Flasker 1 "svupp" Flasker 2 "svupp" FL. 3 "svupp"

mf cresc

f cresc

ORCH

f cresc

ff cresc

FL. NR. 4. "svupp" FL. NR. 5. "svupp" FL. NR. 6. "svupp"

Jeppe

ORCH

ff

ff

4/4

4/4

Skål alle samma!

Når ka=

Jeppe

Tempo deciso di marcia

3 Trombe
(på scenen)

8--? Tempo deciso di marcia

mf

ORCH

SCENE 7 (Bacchanal)

(Kokkene som mer um fia kjøkkenet)

Jeppe

melen spaser=er i ørkenens sand ja da tenker den bare på vand, for ka=

ORCH

Jeppe

melen den tenker så langt som den kan, men den har ikke større forstand. Til å

ORCH

Jeppe

Tenke det krenes en mann. hei å hæ hei å hæ hei å hæ hei å hæ hei å

cresc

ORCH

cresc

ERICH CAMMERT'S SECRETARE

skål! skål!

mf Når Karmelen spaserer i ørkeneus sand jader tenker den bare på vand, for ka-

il simlle tempo assato.

ORCH

f *mf*

Trombe (på scenen)

ERICH CAMMERT'S SECRETARE

cresc *f*

Når den tenker så langt som kun, men har ikke stovet til å tenke det krever man, hei hei hei hei i ia i i i hei i

cresc *f* *skål!*

ORCH

ERICH CAMMERT'S SECRETARE

skål! skål! skål! skål! skål! skål! skål! skål! skål! skål!

f *skål!* *skål!* *skål!* *skål!* *skål!* *Og hvis*

Zeppe

f *Trombe*

ORCH

Jeppæ *f*

mammen har vett og har hjerte og sjel tenker han ikke som en kamel, for en

ORCH *f*

Jeppæ

mand nei forstand eriker ikke på vann men på öl og på vin og på dram. Derfor

ORCH

8va

Jeppæ *cresc*

skaler vi nu først for ham, etterpå for kamelen og andre som ligner på

ORCH *cresc*

8va

ERICH
CAMMERT
SECRETAIRE

ham skål!

Og hvis mamma har velt og har lyttet og sjet tænker hun ikke som en kamel, for en

Jeppe

Jeppe åbner det store skabet ved siden af

ORCH

cresc

ERICH
CAMMERT
SECRETAIRE

drikke

Mamm om i forstaden V ikke på varm men på øl og på vin og på drama, derfor skaller vi nu først for ham, efter på for kamelen og andre som ligner på

Jeppe

- det er fuldt av pengesedler, som han føster på - rister på kobet! 8

cresc

ORCH

ham. skål! skål! skål! skål! skål! skål! skål! skål!

ERICH
CAMMERT
SECRETAIRE

skål! skål! skål! skål! skål! skål! skål! Jeg er

Jeppe

ORCH

f

rik som en Krösus og glad som en laks og kamou som en god skandinaw, verså-
Jeppe deler pengesekken ut til alle kjennere af det baron og Foursætt.

ORCH

f

god, mine venner, en pengesekk hver, jeg har penger som dråper i hav. Det er
Baronen er fortvilet, men finder sig godt i dette

ORCH

cresc

deilig å være så full, og jeg blaser i penger og gull og vårt jordiske

cresc

f

f

ERICH
CAMMERT
SECRETAIRE

Skål! Skål!
Den fornemste adel er gæstet, for hiller og oserner har mangt et null, og
Jeppe kommer en stor kiste med guldpenge

ORCH.

f

cresc

ERICH
CAMMERT
SECRETAIRE

endelig rikedom det har bare den som har arvet ethjerte guld, der virkelig aristokrat! Mitte skæbne og guldene vare dem likeså
Jeppe - så flere kister - Skål!

ORCH

cresc

ERICH
CAMMERT
SECRETAIRE

BARON

FOR
VALTER

Jeppe

Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål!
Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål!
Jeppe slænger guldpenge, så det regner ned - - - Milli =

ORCH

ff
 Dette varke menningen og mi går det for vit mispoken Stop stop stop stop Dette varke menningen og mi går det for vit mispoken Stop stop stop stop

BARON
 ja ja ja ja Den som vilde lage leken han får også smake steken, ja ja ja ja han får også smake steken, ja

FORV.
 Jeppe
 -oner av knus, værta god, her er nok, vare ta trala la trala la, Bare

ORCH

ff

Dette varke menningen og mi går det for vit mispoken Stop Stop Stop Stop Dette varke menningen og mi går det for vit mispoken Stop stop stop stop

BARON
 ja ja ja ja Den som vilde lage leken han får også smake steken, ja ja ja ja han får også smake steken, ja

FORV.
 Jeppe
 ta det du gidder å ha, jeg er like-gla tralala la, trala la. Trala

ORCH

cresc
 Dette varke menningen og mi går det for vit mispoken Stop Stop Stop Stop Dette varke menningen og mi går det for vit mispoken Stop Stop Stop stop

BARON
 ja ja ja ja Den som vilde lage leken han får også smake steken, ja ja ja ja Den som vilde lage leken han får også smake steken, ja

FORV.
 Jeppe
 la tralala trala la trala la trala la trala la trala la trala la

ORCH

cresc

8-----

Tralalalala Lalalala Lalalala Lalalala Lalalala Lalalala

Trala

ERICH CAMM SECR BARON

stop stop stop stop stop stop stop stop ff stop stop stop stop stop stop stop stop

FORV Jeppe

Skål! *Forv. Jeppe danner sammen* Tralala Lalala Lalala Lalala Lalala Lalala Lalala

ORCH

ff staccatissimo

Lalalala Lalalala Lalalala Lalalala Lalalala Lalalala Trala Lalalala Lalalala Trala Lalalala Lalalala Lalalala Lalalala

ERICH CAMM SECR BARON

stop stop

FORV Jeppe

la Lalala Lalala Lalala Lalala Lalala Lalala Tralala Lalala Lalala Tralala Lalala Lalala Lalala Lalala

ORCH

2a Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål!

ERICH CAMM SECR BARON

stop Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål!

FORV Jeppe

la Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål! Skål!

ORCH

fff

SCENE 8.

Spansk og norsk dans

Skål!
Tempo I
 ERICH CAMMERT SECR
 FORV. Jeppe
*Skål! Jeppe stirrer som forstøvet på en åpenbaring:
 Barneens spanske selkapsdancer kommer i andalusisk drakt*
Tempo I (Quartett & arpa på scenen)
Tempo molto
Tempo molto
Hun stiller sig op i altitide med armene over hovedet.
Deciso
Tempo ben moderato ma molto deciso
Hun begynder sin dans forsigtig - ser opfordrende på Jeppe, Barneen rasende - de andre
 ORCH
interessant - - -
cresc
cresc
molto cresc
 ORCH
Jeppe danser på norsk vis
trum
trum
 Quant
mf
mf

Quant

Handwritten musical score for the 'Quant' section. It consists of two staves. The top staff features a melody with triplets and slurs, marked with a forte 'f' dynamic. The bottom staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

Espagnola

ORCH *mf*

Handwritten musical score for the 'Espagnola' section. It consists of two staves. The top staff has a melody with slurs and a mezzo-forte 'mf' dynamic. The bottom staff has a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The key signature has three sharps.

ORCH

Handwritten musical score for an 'ORCH' section. It consists of two staves. The top staff has a melody with slurs and a forte 'f' dynamic. The bottom staff has a rhythmic accompaniment. The key signature has three sharps.

Jeppe danser på den gamle:

Quant & ORCH *mf*

Handwritten musical score for the 'Jeppe danser på den gamle' section. It consists of two staves. The top staff has a melody with slurs and a mezzo-forte 'mf' dynamic. The bottom staff has a rhythmic accompaniment. The key signature has three sharps.

Quant & ORCH

Handwritten musical score for a 'Quant & ORCH' section. It consists of two staves. The top staff has a melody with slurs and a forte 'f' dynamic. The bottom staff has a rhythmic accompaniment. The key signature has three sharps. The section ends with a key change to two flats (Bb, Eb).

ESPAÑOLA

ORCH

Handwritten musical score for the first system of 'ESPAÑOLA'. The score is for an orchestra (ORCH) and is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of two staves. The first staff has a treble clef and the second has a bass clef. The music features a melodic line in the upper voice with eighth and sixteenth notes, and a supporting bass line. There are dynamic markings 'mp' (mezzo-piano) and 'cresc' (crescendo). The system ends with a double bar line.

ORCH

Handwritten musical score for the second system of 'ESPAÑOLA'. The score continues from the first system. It features a melodic line in the upper voice with eighth and sixteenth notes, and a supporting bass line. There are dynamic markings 'cresc' (crescendo) and '3' (triple). The system ends with a double bar line.

JEPPE: NORSK

ORCH.

Handwritten musical score for the third system of 'JEPPE: NORSK'. The score is for an orchestra (ORCH.) and is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of two staves. The first staff has a treble clef and the second has a bass clef. The music features a melodic line in the upper voice with eighth and sixteenth notes, and a supporting bass line. There are dynamic markings 'mp' (mezzo-piano) and 'cresc' (crescendo). The system ends with a double bar line.

ORCH.

Handwritten musical score for the fourth system of 'JEPPE: NORSK'. The score continues from the third system. It features a melodic line in the upper voice with eighth and sixteenth notes, and a supporting bass line. There are dynamic markings 'f' (forte) and 'cresc' (crescendo). The system ends with a double bar line.

ORCH

Handwritten musical score for the fifth system of 'JEPPE: NORSK'. The score continues from the fourth system. It features a melodic line in the upper voice with eighth and sixteenth notes, and a supporting bass line. There are dynamic markings 'f' (forte) and 'cresc' (crescendo). The system ends with a double bar line.

Handwritten musical notation for the first system, featuring a treble and bass staff with a key signature of two sharps (F# and C#) and a dynamic marking of *mf*. The notation includes various chords and melodic lines with slurs.

Handwritten musical notation for the second system, continuing the piece with a *cresc* (crescendo) marking above the treble staff. The notation includes various chords and melodic lines with slurs.

Handwritten musical notation for the third system, featuring a treble and bass staff with a key signature of two sharps (F# and C#). The notation includes various chords and melodic lines with slurs. A red watermark "This music is copyright protected" is visible across the system.

Handwritten musical notation for the fourth system, featuring a treble and bass staff with a key signature of two sharps (F# and C#). The notation includes various chords and melodic lines with slurs.

Handwritten musical notation for the fifth system, featuring a treble and bass staff with a key signature of two sharps (F# and C#). The notation includes various chords and melodic lines with slurs. A *cresc* (crescendo) marking is visible at the bottom left of the system.

ERIC H. LAMBERT
CAMMERT
SECRETARY

a canticchiare

BARON

FORV.
Jeppe

Hei! Hei

a canticchiare

Sette går for nibt!

quartetto
danza

ORCH
espresso

mf

ERIC H. LAMBERT
CAMMERT
SECRETARY

BARON

FORV.
Jeppe

Hei Hei

Sette går for nibt

ORCH

cresc

* NB: Sangerne skal her ikke være solister, de tjener bare til en forsigtig forgylling av orkesteret, her er det dansen som er hovedsaken.

ERICH L.
CAMMERER
SECRETAR

BARON

FORV.
Teppe

Hei Hei stopp mü!

ORCH

poco a poco crescendo

ERICH L.
CAMMERER
SECRETAR

BARON

FORV.
Teppe

Hei Hei Stop mü

ORCH

ERICH L.
CAMMERU
SECRETAIRE

BARON

FORV.
Jeppe

ORCH

Dette går'ke an!

Hei

Hei

ERICH L.
CAMMERU
SECRETAIRE

BARON

FORV.
Jeppe

ORCH

Dette går'ke an!

Hei

Hei

f

ERICH CAMMER SEGRE

BARON

FORV. Jeppe

Hei

Höret du' ke?

ORCH

ERICH CAMMER SEGRE

BARON

FORV. Jeppe

Hei

Höret du' ke?

ORCH

ERICH L.
CAMMERT
SECRETAIRE

BARON

FORV.
Jeppe

ORCH

unison

Hei

Ingen hører på mig!

sfp

p

sfp

ERICH
CAMM
SECR.

ORCH

p

cresc

p

ORCH

cresc

ERKH
CAMM
SECR

cresc

ORCH

ER
CA.
SE.

ORCH.

ER
CA.
SE.

BARON

ORCH.

Handwritten musical score for a piece titled "ER CA SE". The score is written on four staves. The first staff is labeled "cantiacchore" and contains a single measure with a whole note. The second staff is labeled "BARON" and contains a series of eighth notes, some grouped in threes. The third and fourth staves are labeled "ORCH" and contain complex rhythmic patterns, including eighth notes and sixteenth notes, with some measures marked with a "3" indicating a triplet. The score is written in a stylized, handwritten format with various musical notations such as clefs, notes, rests, and dynamic markings like "mf".

ER
CA
SE

BARON

mf

ORCH

mf

This music is copyright protected

ER
CA.
SE.

BARON

ORCH

This is a handwritten musical score on a single page. It features three staves. The top staff is labeled 'ER CA. SE.' and contains a few notes, including a half note and a quarter note, with a dynamic marking 'f' at the end. The middle staff is labeled 'BARON' and contains a complex melodic line with many notes, including slurs and ties. The bottom staff is labeled 'ORCH' and contains a complex accompaniment line with many notes, including slurs and ties. The music is written in a style that suggests a 19th-century manuscript.

ER.
CA.
SE.

BARON

ORCH.

Falsetto.

cresc

ER
CA
SE

BARON

ORCH.

ER.
CA.
SE.

BARON

ORCH.

Baronen slår dråper i glasset til kappe som denne drikket

ff

ER
CA
SE

BARON

ORCH.

ER
CA
SE

BARON

ORCH.

ER
CA
SE

BARON

ORCH.

The image displays a musical score for three systems. Each system consists of three staves. The top staff is labeled 'ER CA SE', the middle 'BARON', and the bottom 'ORCH.'. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'ff' and 'f'. A large, semi-transparent watermark is visible across the middle system, reading 'This document is copyright protected'.

ER
CA
SE

BARON

ORCH.

Jeppu begynder a kave - pillene vinker -

poco dim

ER
CA
SE

BARON

ORCH.

poco dim

ER
CA
SE

BARON
FORV.

ORCH.

Diminuendo poco a poco (ma bene in tempo) ...

130 Jeppe regner ned på en stol -

Musical score for the first system, featuring three staves: BARON (top), FORV. (middle), and ORCH. (bottom). The BARON staff contains a vocal line with lyrics. The FORV. staff contains a vocal line. The ORCH. staff contains a piano accompaniment with a bass line and a treble line. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The music is in a minor key.

Jeppe sigler ned på gulvet -

Musical score for the second system, featuring three staves: BARON (top), FORV. (middle), and ORCH. (bottom). The BARON staff contains a vocal line with lyrics. The FORV. staff contains a vocal line. The ORCH. staff contains a piano accompaniment with a bass line and a treble line. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The music is in a minor key. A watermark "this music is copyright protected" is visible across the score.

Jeppe sover helt -

Musical score for the third system, featuring three staves: BARON (top), FORV. (middle), and ORCH. (bottom). The BARON staff contains a vocal line with lyrics. The FORV. staff contains a vocal line. The ORCH. staff contains a piano accompaniment with a bass line and a treble line. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The music is in a minor key. A watermark "this music is copyright protected" is visible across the score.

SCENE 9

Alle helt utkjørte etter dansen. Men ikke baronen, han er muntlig rasende

Tempo I

BARON

Endelig endelig endelig skit!

Tempo I

Quart

Dolce

ORCH

ppp

BARON

For en pöbel! Öde minfinaste öm! Träcke på bordögatlen! Rote med pengene mine!

Quart

collaudo poco cresc

ERICH

Baronen kan takke sig selv for det Jeppe, han var en herre ja en meget flott herre!

ARPA

ORCH

CHAMBER-
TJ.

ERICH, du skulde skammedig! Tænk å si baronen slik en mot!

SECRETAIRE

Hør at herren alltid har rett!

ARPA

Quart

ORCH

mf cresc

poco agitato

BARON

har hat nok av Jeppe! Bær ham ut! Legg ham der vi fant ham!

ARPA

8

Quart

poco agitato

BARON

poco cresc

Ta av ham klørne mine! Og bit med pengene!

3

ARPA

poco cresc

8

Quart

poco cresc

ERICHT

mf Så hurtigt han lærte manerer! Til slutt så var han en spunk Dimeño av

ARPA

but

Quart

mf

ERICHT

rang!

BARON

Jeg

ARPA

cresc e accel

Quart

cresc e accelerando

BARON

f

Få farten op! forf " Og så avsted! For et

ARPA

f

molto

Quart

f

molto

De bærer Jeppe ut,

i det fjerne ut

Molto calando e diminuendo

Det var en drøm,

ERICH

more= rit

BARON

8

ARPA

8

Quart

molto calando e diminuendo

(Alefra)

Tempo I

En dröm

ERICH

BARON

ARPA

Quart

Baronen alone

Baronen gå ut en annan dö.

En

huff, huff

mp

Tempo I

de fem mästare alone på scenen.

dröm

Tempo I

ERICH

ARPA

Quart

ORCH.

Dolce espr.

morendo

Dolce espr.

morendo

morendo

ACT III.

SCENE 1.

Det er mørkt. Lidt efter hvert dages det
Først like før Jeppe synger er det blitt såpass lyst at man
skimter ham. Dagning like til scene 2.

Handwritten musical score for "The Rose Tree". The score is written on four systems of staves. The first system is marked "Andante" and "p". The second system has a "cresc" marking. The third system has an "mf" marking. The piano part includes a continuous bass line with "Ped" and "* Ped" markings. The vocal line includes various notes, rests, and a final "mf" marking.

Handwritten musical score for "ORCH." featuring three staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The middle staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The word "ORCH." is written vertically on the left side of the middle staff.

Handwritten musical score for "The Rose Tree". The score consists of three staves: Treble, Alto, and Bass. The Treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The Alto staff is marked "ORCH." and "mf". The Bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The music is written in a simple, handwritten style with various musical notations including notes, rests, and accidentals.

Handwritten musical score for 'ORCH.' (Orchestra). The score consists of two staves. The upper staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody with various note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, and rests. A 'poco cresc' (poco crescendo) marking is written above the staff. The lower staff is a bass clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a bass line with various note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, and rests. The bass line is marked with 'Des' and '* Des' (likely indicating a double bass or a specific rhythmic pattern). The score is written in ink on a piece of paper with a large, dark, irregular shape (possibly a shadow or a mark) in the upper right corner.

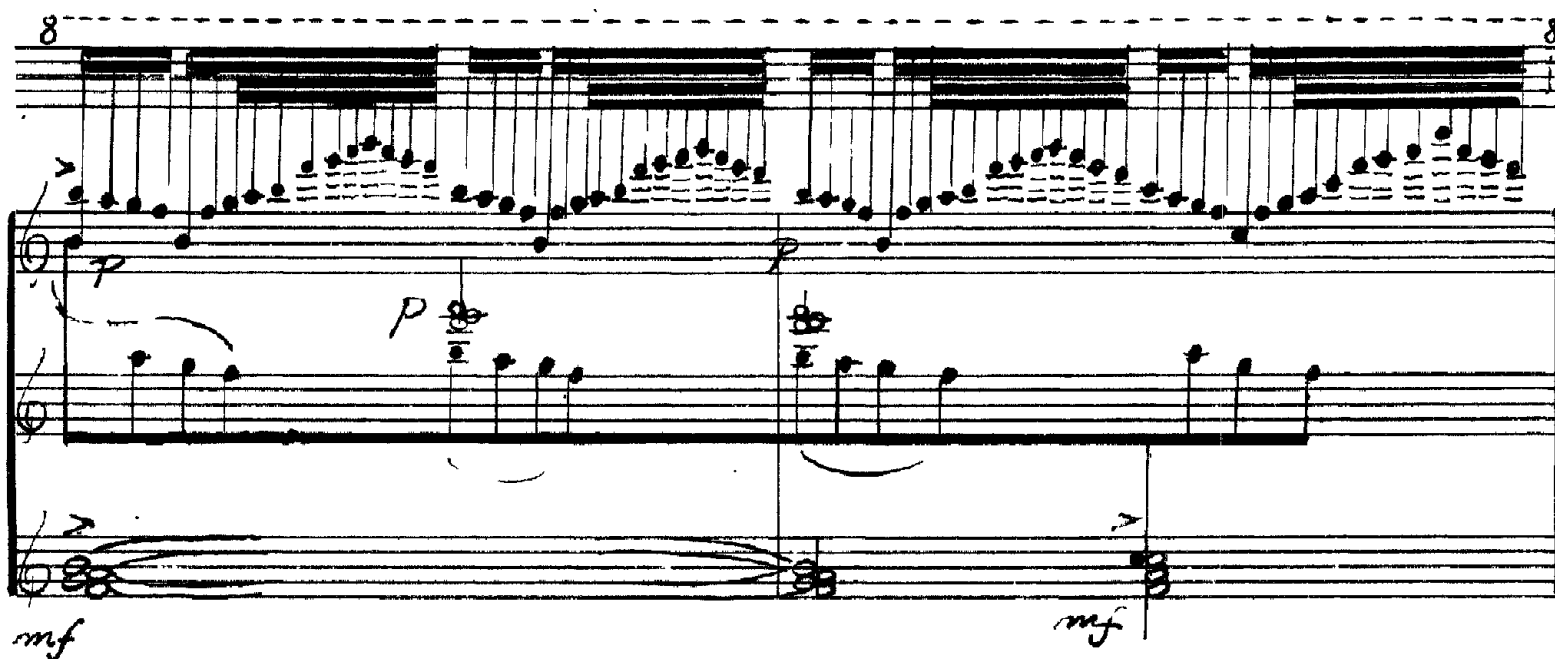
Handwritten musical score for "The Rose Tree". The score is written on three staves. The top staff is for the vocal line, the middle staff is for the piano accompaniment (piano), and the bottom staff is for the bass line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The vocal line is marked "p" (piano) and "rit cresc" (ritardando crescendo). The piano accompaniment includes a bass line with a "p" marking and a treble line with a "p" marking. The score is written in a handwritten style with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score system 1. The system consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a dynamic marking of *p* (piano) and contains several measures of music, including a half note chord with F# and C, and a melodic line. The middle staff is in treble clef and contains a continuous melodic line with many beamed eighth notes. The bottom staff is in bass clef and contains a continuous bass line with many beamed eighth notes. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) in the middle of the system. There are also handwritten notes like "proof" and "Bab" with asterisks.

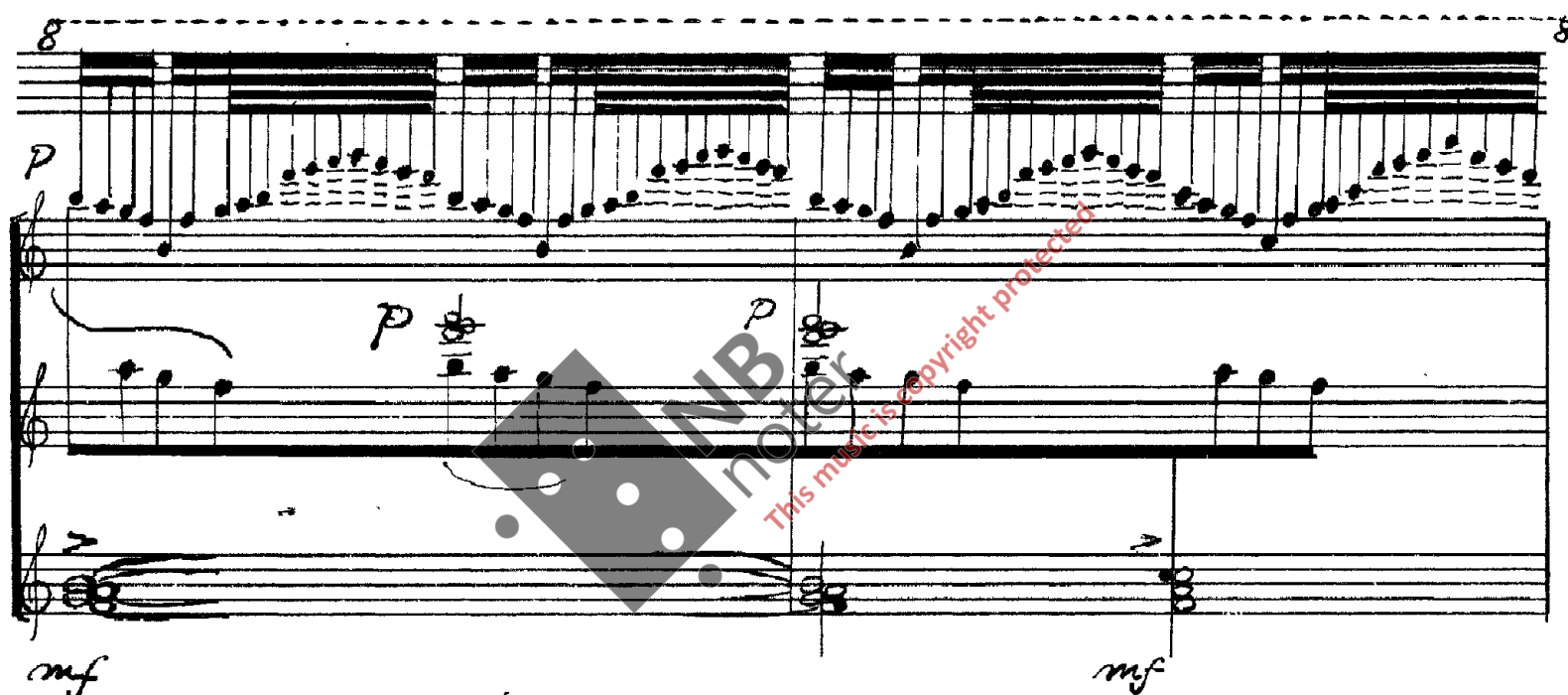
Handwritten musical score system 2. The system consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with many beamed eighth notes. The bottom staff is in bass clef and contains a continuous bass line with many beamed eighth notes. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present at the beginning of the system.

Handwritten musical score system 3. The system consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with many beamed eighth notes. The bottom staff is in bass clef and contains a continuous bass line with many beamed eighth notes. Dynamic markings include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). There is a large diagonal watermark across the system that reads "NB noter" and "this music is copyright protected".

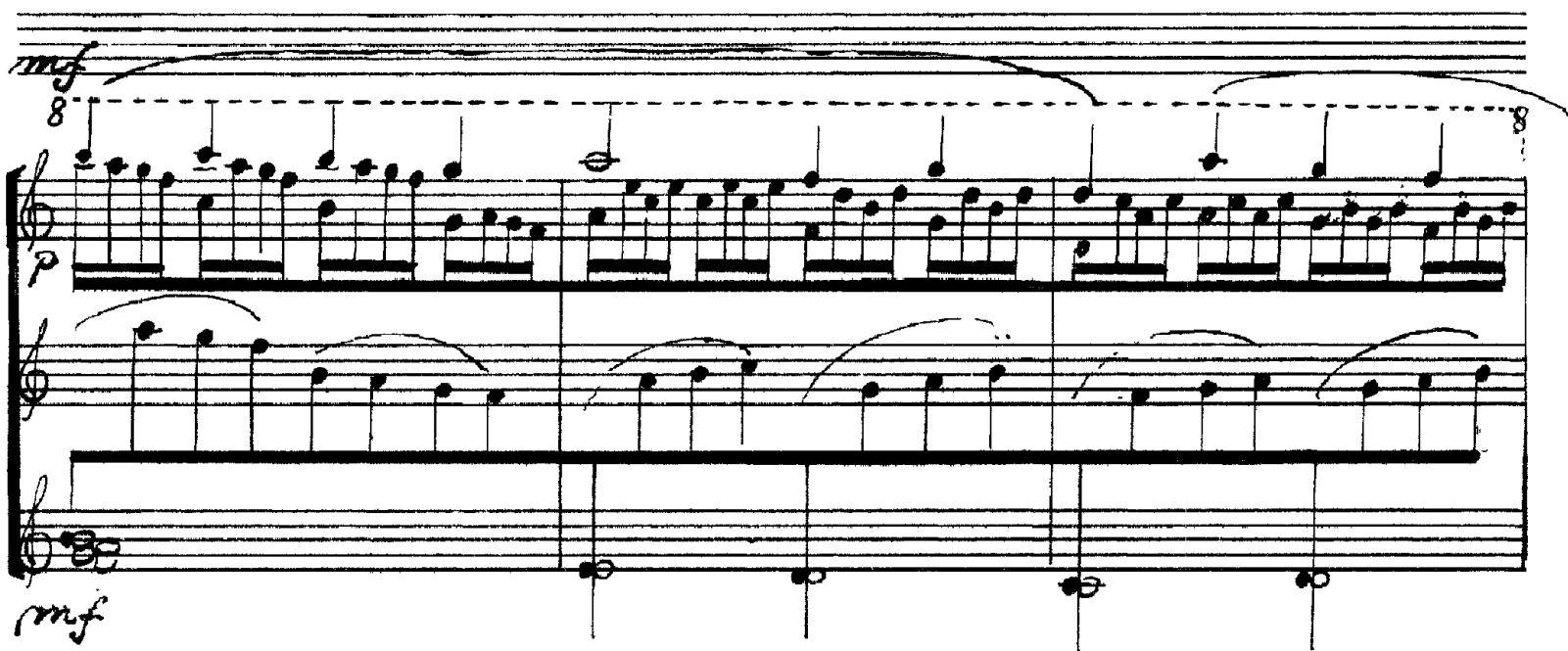
Handwritten musical score system 4. The system consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with many beamed eighth notes. The bottom staff is in bass clef and contains a continuous bass line with many beamed eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning of the system.



First system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 8/8. It contains a complex, fast-moving melodic line with many beamed sixteenth notes. The middle staff is a treble clef with a key signature of one flat, containing a slower melodic line with some rests. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat, containing a simple harmonic line with some rests. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).



Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a time signature of 8/8. It contains a complex, fast-moving melodic line with many beamed sixteenth notes. The middle staff is a treble clef with a key signature of one flat, containing a slower melodic line with some rests. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat, containing a simple harmonic line with some rests. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).



Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a time signature of 8/8. It contains a complex, fast-moving melodic line with many beamed sixteenth notes. The middle staff is a treble clef with a key signature of one flat, containing a slower melodic line with some rests. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat, containing a simple harmonic line with some rests. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).

8

pp

p

mf

This system contains three staves. The top staff has a piano (pp) dynamic and a melodic line with many beamed sixteenth notes. The middle staff has a piano (p) dynamic and a simpler melodic line. The bottom staff has a mezzo-forte (mf) dynamic and features a series of chords. A watermark 'NB noter' is visible across the middle staff.

8

pp

p

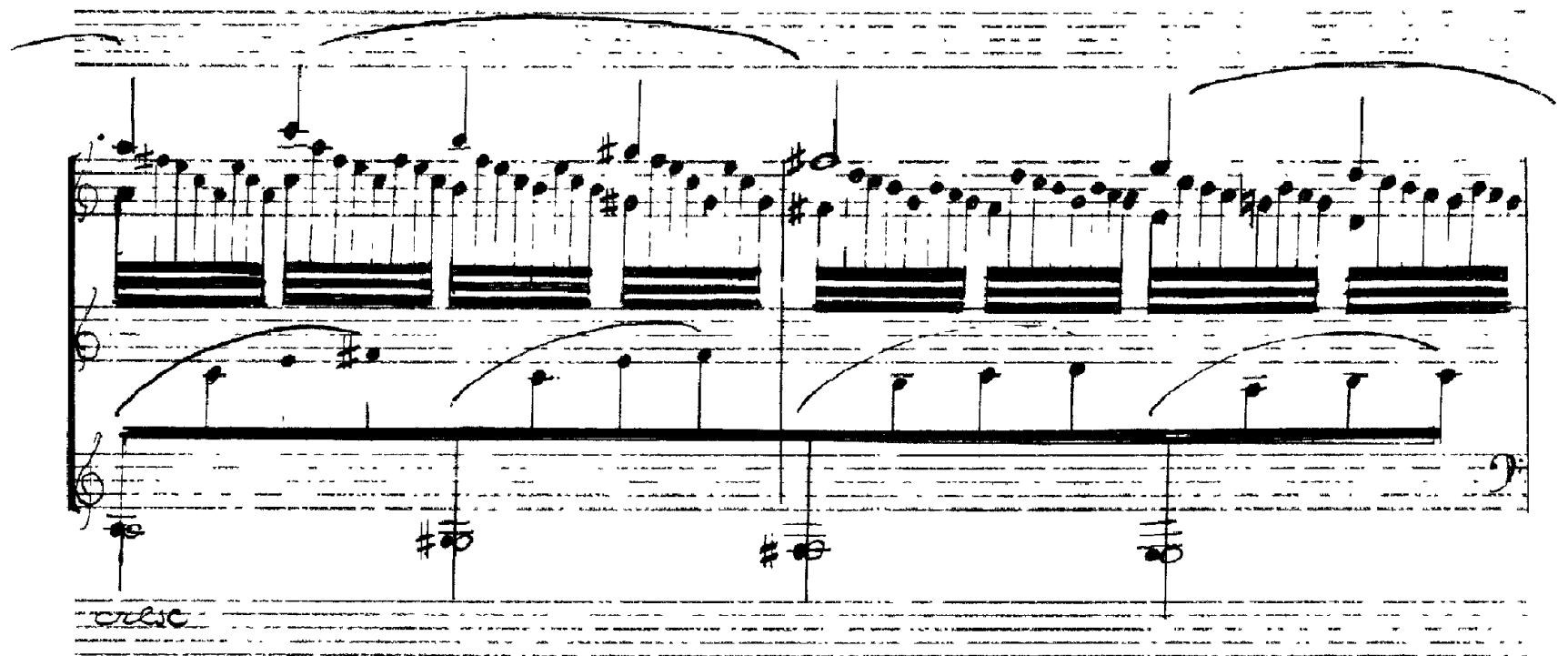
mf

This system is similar to the first, with three staves. The top staff is marked pp, the middle p, and the bottom mf. It contains melodic and harmonic material. A watermark 'NB noter' is visible across the middle staff.

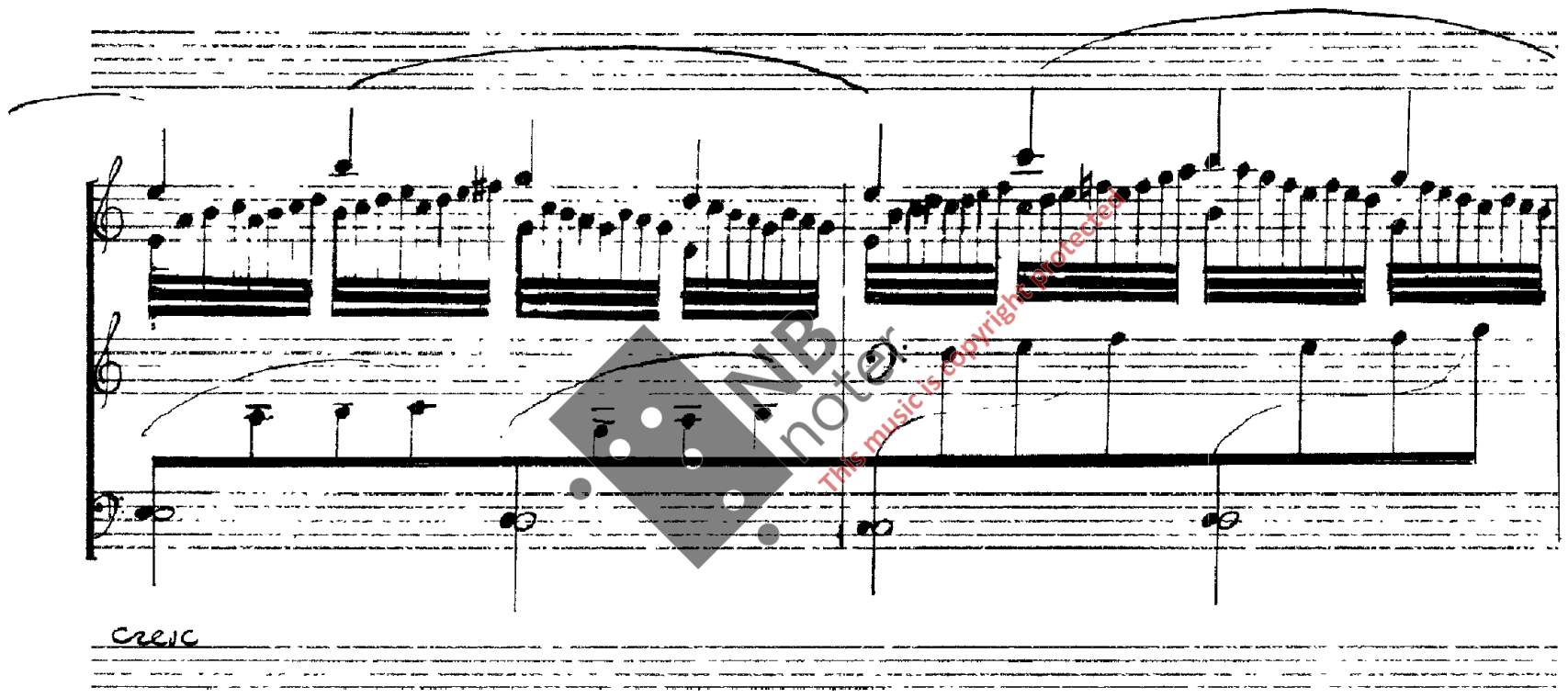
cresc

mf

This system features a crescendo (cresc) marking above the first staff. It contains three staves with melodic and harmonic development. The bottom staff begins with a mezzo-forte (mf) dynamic. A watermark 'NB noter' is visible across the middle staff.



First system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth notes, mostly beamed in groups of four, with some slurs. The middle staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth notes, mostly beamed in groups of four, with some slurs. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth notes, mostly beamed in groups of four, with some slurs. The word "cresc" is written below the bottom staff.



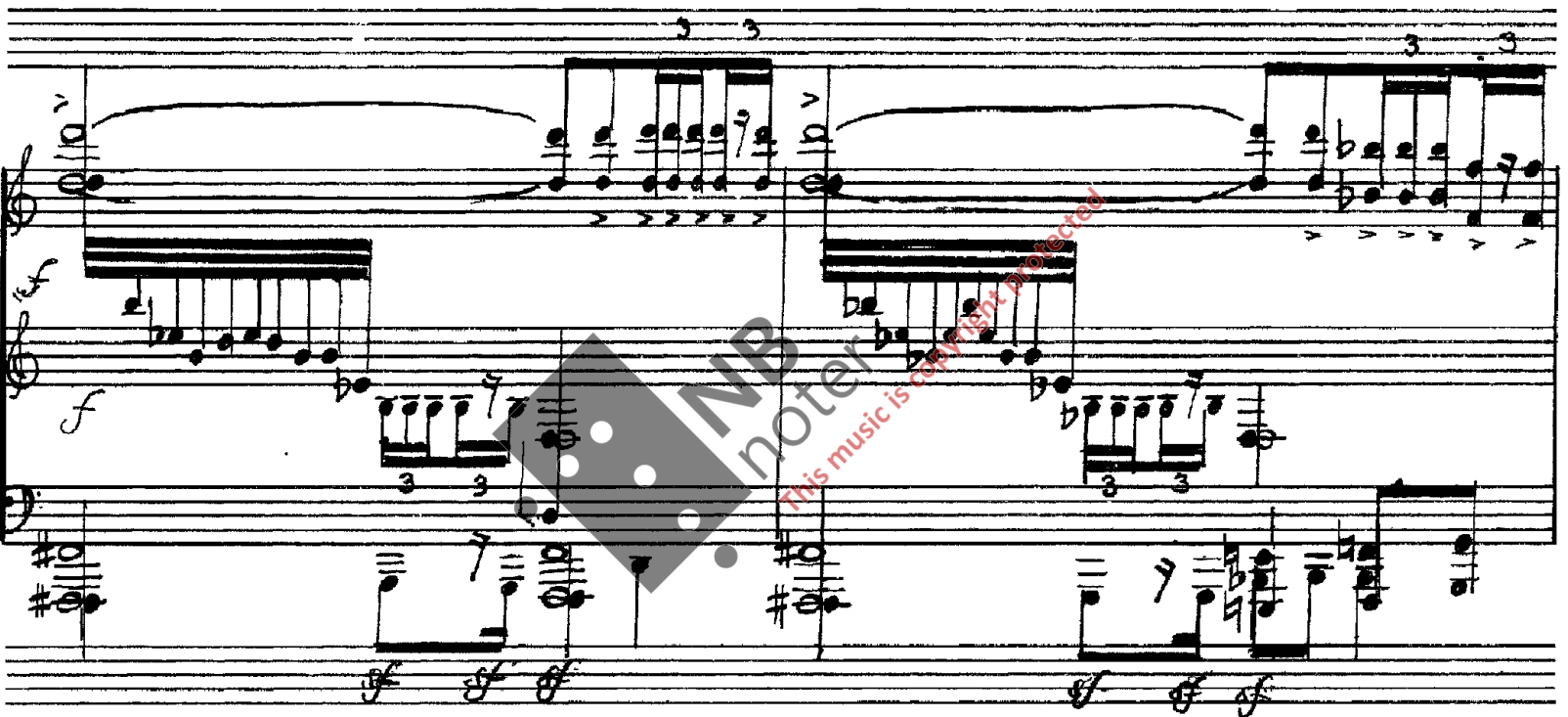
Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth notes, mostly beamed in groups of four, with some slurs. The middle staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth notes, mostly beamed in groups of four, with some slurs. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth notes, mostly beamed in groups of four, with some slurs. The word "cresc" is written below the bottom staff.



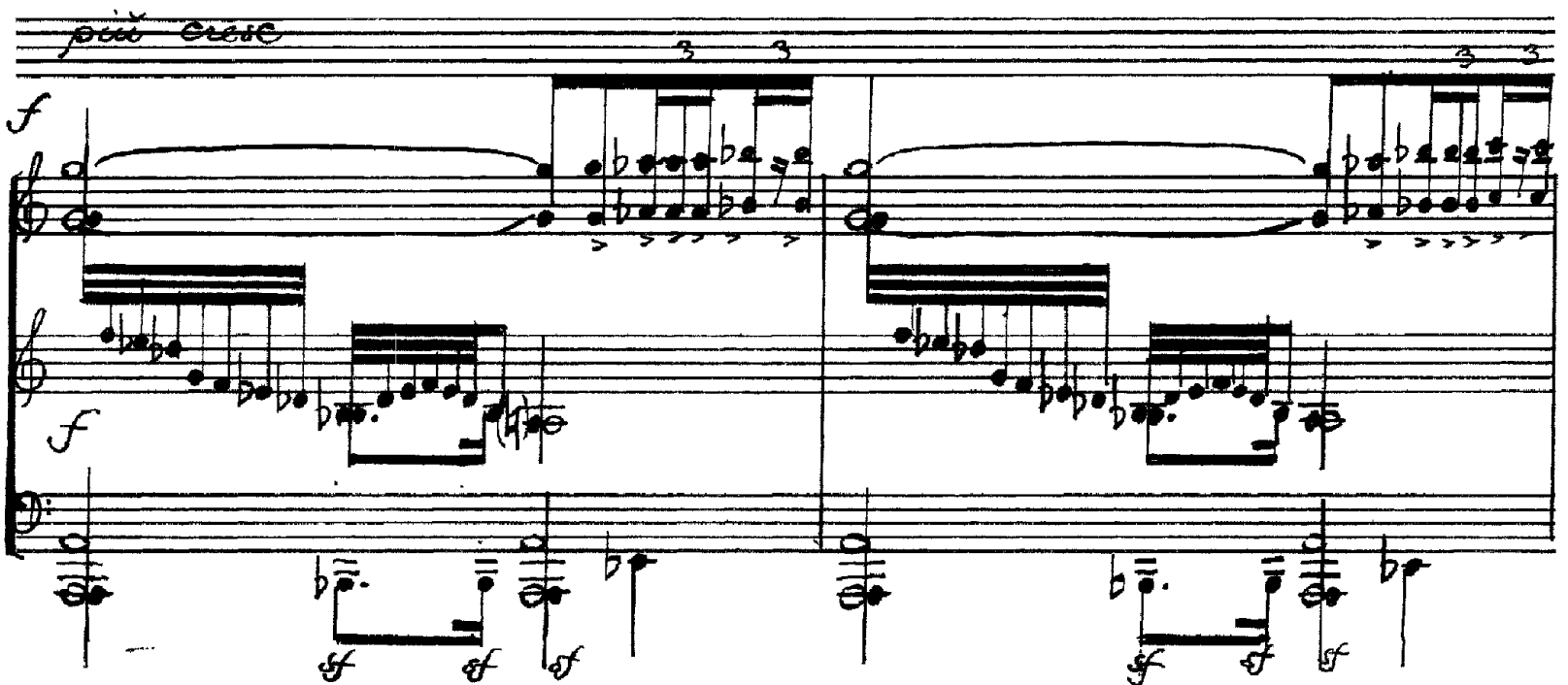
Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth notes, mostly beamed in groups of four, with some slurs. The middle staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth notes, mostly beamed in groups of four, with some slurs. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth notes, mostly beamed in groups of four, with some slurs. The word "cresc" is written below the bottom staff.



The first system of musical notation consists of five staves. The top staff features a melodic line with a long slur and a triplet of eighth notes. The second staff has a piano (f) dynamic marking and a series of beamed eighth notes. The third staff also has a piano (f) dynamic marking and contains a triplet of eighth notes. The bottom two staves show a bass line with various note values and rests.



The second system of musical notation consists of five staves, continuing the musical piece. It includes similar melodic and rhythmic elements to the first system, such as slurs and triplets. A large, semi-transparent watermark is overlaid across the center of this system, reading "NB noter" and "this music is copyright protected".



The third system of musical notation consists of five staves. It begins with the instruction "piu cresc" (more crescendo) written above the first staff. The system continues with complex melodic and rhythmic patterns, including slurs and triplets, across all staves.

Handwritten musical score for "The Rose Tree". The score is written on five staves. The top staff is the vocal line, marked with a forte (ff) dynamic. It begins with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The vocal line features a long melisma. The piano accompaniment is written on the bottom four staves. The right hand of the piano part has a rhythmic pattern of eighth notes. The left hand of the piano part has a rhythmic pattern of eighth notes. The score is marked with "ff" and "ff" dynamics. The score is marked with "ff" and "ff" dynamics.

The image shows a musical score for the song "The Rose Tree". It features a vocal line and an orchestral accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The orchestral accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. The score includes dynamic markings such as "ff" (fortissimo) and "f" (forte). There are also time signatures of 3/4 and 3/8. The music is in common time (C). The score is for a vocal soloist and an orchestra. The vocal line is in a treble clef, and the orchestral accompaniment is in a grand staff. The score includes a variety of musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The overall style is that of a classical or romantic-era musical score.

Handwritten musical score for "The Rose Tree". The score is written on multiple staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "The Rose Tree", "The Rose Tree", "The Rose Tree", "The Rose Tree". Below the vocal line is an "ORCH" (orchestra) section. The bottom section is labeled "Ped" (pedal). The music is written in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "ff". There are also some handwritten annotations and markings, including asterisks and brackets.

① Jeppe er halv-våben
mf

Jeppe

La mei' fa et

NON RITARDARE, staccamento Tempo

ORCH.

mf

Jeppe

glass tell!

ORCH.

mf

Jeppe

La mei' fa et glass tell!

ORCH.

mf

Jeppe *La meg få et glass tell!*
 ORCH.
poco f
tenuis

Jeppe *Hei du!*
Reisen er overkroget
 ORCH.
poco f
tenu

Jeppe *Nei!*
må forstår je
 ORCH.
f
sf

Torre

itte' - no, mei mā fantar ja ingen verben hing!

ORCH.

f

BeB *BeB* *BeB* *BeB*

** lunga BeB*

Torre

ā - ā, - ā, - mā

Deciso e secco

ORCH.

mf

lunga BeB

Torre

Kjæmmer ei mei i= æjen desverre.

ORCH.

lunga BeB

Jeppe *sa, - sa, - sa, - sa*

ORCH.

Vino a pagina 153 poco a poco cresc, rigorosamente in tempo

Jeppe *er je itte barron lika- ræ!*

ORCH.

Vi =

Jeppe *Troia, hatten, time, hise,*

ORCH.

Jeppe

alt - i - samma kjenner je så godt at

ORCH.

8.

Jeppe

je er joee Kan de nok itte vera tirl om

ORCH.

Jeppe

desverre, desverre,

ORCH.

150 = de (E)

Jeppi

Letta er no' annet enn å

CRCH.

Jeppi

drette vin a' gylte glass å!

CRCH.

Jeppi

fa sei' mat på sølv-tallerk å!

CRCH.

Tape *ORCH.*

tjenere på hver en finger

Tape *ORCH.*

(og) ha overflod ta' alle

Tape *ORCH.*

verdens goder

Viz

Zepp

Gull = ringer me' edle steiner er

ORCH

8

Zepp

blitt tell mœlk på fingra, tjener- me tell griser,

ORCH

8

Zepp

barron = klee er blitt filler,

ORCH

Zepppe

å himmel-senga Tell en mökka dunge, å
(og)

ORCH.

f

Senapee senga. Ped

Zepppe

krona mi ta' gull -
(lisa)

ORCH.

Zepppe

den er - blitt Tell -

ORCH.

piu f

Teppe

hau= rei= hatt i=

ORCH

f

Teppe

gien! de'

ORCH

Teppe

Reile har vart en drøw som je håper je får i= gien. (legger seg her i sine riggen)

ORCH.

molto marcato

Ped

SCENE 2

Perre legger sig etter tie å sove

I det fjørre høres en march som nærmer sig.

Så kommer baronens tjenere forklest som politi (eller grenaderier) marcherende inn på scenen

sfz subito *cresc*

mp *cresc*

mf *cresc*

f *piu cresc*

Stop!

Stop!

Jeppe: De griper fatt i Jeppe, - - - de ignorerer helt hans protester, svarer ikke, - som
automaten når de har best.

ORCH. *f sempre cresc*

Ped * *Ped* *

Jeppe: Stop! Stop! Ha ska detta bety?

ORCH. *piu f*

Ped * *Ped* * *Ped* *

ORCH. *ff*

Ped * *Ped* * *Ped* *

ORCH. *ff*

Ped * *Ped* * *Ped* *

SCENE 3

Baronen, förklädd som dommer, på ett högt kätteri
 Förvalter og Erich som advokaten sätter förtärligt fram
 Cammertjenare og Secretaire i sine vanlige drakter står ved siden.

Baronens tjeners er kommet marcherende (én to, én to) inn på scenen
 med Jeppe mellem sig

BARON

Deciso (mismo tempo) *f* Retten er

ORCH

f *Pa*

INB noter
 This music is copyright protected

Secretaire trer frem foran ham
 stolen og blikkes alvorlig

BARON

satt! Første vidne, Trede frem!

ORCH

Pa * *Pa* * *Pa* * *Pa* *

CAMMER-
-TJ

mf Hør dommer! Denne mann kan jeg vidne å ha sett snike sig inn i bar-

ORCH

mf subito

Pos * Pos * Pos *

CAMMER-
-TJ

= omens slott og ta på sig baronens kler og gi sig ut for å være baronen! Han

ORCH

Pos * Pos * Pos *

CAMMER-
-TJ

drakk baronens beste viner og at hans misbegjæret. Han brøt sig inn i hans pengeskap og

cresc

ORCH

Pos * Pos * Pos *

CAMMER-
TJ

ranet tusenvis av daler, slengte gullstykker på gulvet og flirte med Hans nådes for-

ORCH *rim cresc*

Bas * Bas * Bas *

CAMMER-
TJ

memme selskapsdame. Slikt er forbrydersk. Det bør straffes

ORCH

Bas * Bas *

CAMMER-
TJ

f strengt, lige= sindede til skrekk og til ad=

ORCH *f*

Bas * Bas *

Seciro

BARON

Första ridme kam tre til = bake!

f

trich

Bes

* Bes

* Bes

*

BARON

Autre scène, très libre!

ORCH

f 3 3 3 3 3 3 3 3

Pas * *Pas* * *Pas* *

SECRE-
TAIRE

han hatter og jamrer sig
mens han trer frem for dommeren: Und- skyld, heri Sommer.

ORCH

p subito

Bes *

ANDANTE

SECRETAIRE

Jeg er en skrøpelig olding, og jeg er så utslitt, så

ANDANTE
mf

ORCH

Bes * Bes Bes * Bes * Bes *

han pøker på Jeppe

SECRETAIRE

utslitt, og denne mann, han har alt ansvar for det. Jeg

ORCH

Bes Bes Bes * Bes * Bes * Bes * Bes *

SECRETAIRE

trolde ham var vår baron og jeg sprang som en gal for å vente ham

Cresc

ORCH

Bas * Bas * Bas Bas Bas * Bas * Bas *

SECRETAIRE

op. Han laget et rot som jeg aldri har drømt om og høst sådant

ORCH

Bas Bas Bas * Bas Bas * Bas * Bas * Bas * Bas *

SECRETAIRE

ubestridelig spektakkel et sjokk som jeg aldri kommer over, og

ORCH

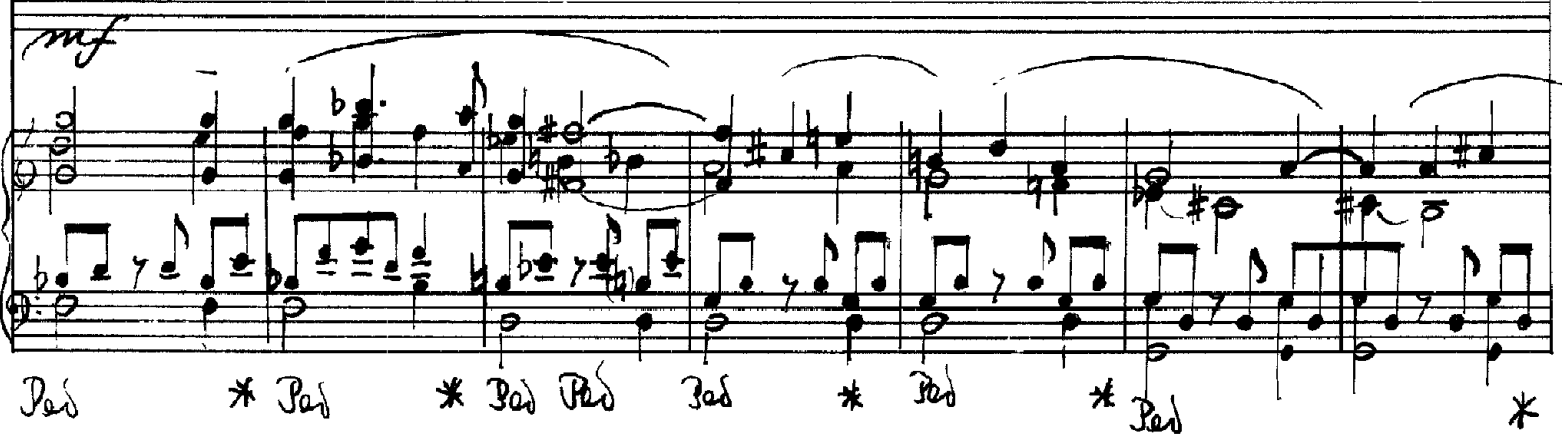
f Bas * Bas * Bas * Bas *

SECRÉTAIRE



efter-på måtte jeg rydde i det kaos han havde skelt til over-

ORCH



Pas * Pas * Pas Pas Pas * Pas * Pas *

SECRÉTAIRE



alt, og altså sammen riter be- lating, - for

ORCH



Pas * Pas * Pas * Pas * Pas Pas *

SECRÉTAIRE



rengene de blev talt fra mig. Jeg håber at han må bli
som crescendo

ORCH



Pas * Pas * Pas Pas * Pas Pas * Pas *

SECRÉTAIRE

straffet, - de lige = =sindede til skækk og ad=varsel!

ORCH

f

ff

Bas Bas * Bas * Bas *

Deciso

BARON

Andre vidne kan tre til-bake! An-klagede

ORCH

f

Bas Bas * Bas Bas Bas Bas * Bas * Bas *

BARON

Jeppe tres frem! Hvad har du å si til dit forsvær?

molto deciso

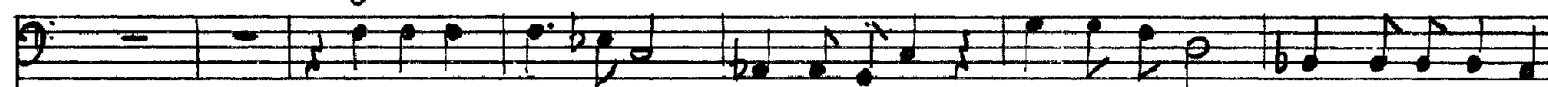
ORCH

ff

Bas * Bas * Bas *

Tranquillo *mf*

Jeppé



De' er vist itte no' je har å si. De' sim blei sagt er på en måte

Tranquillo

mf

ORCH



Jeppé

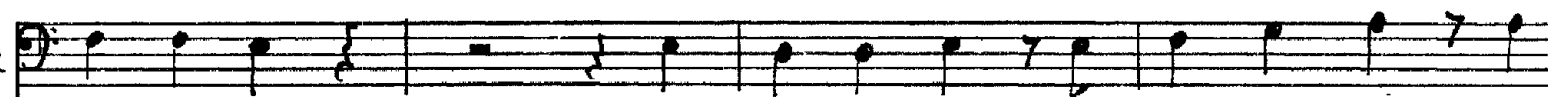


samt. Je trüdde først at de' var en drömmen, men så sa dom at

ORCH

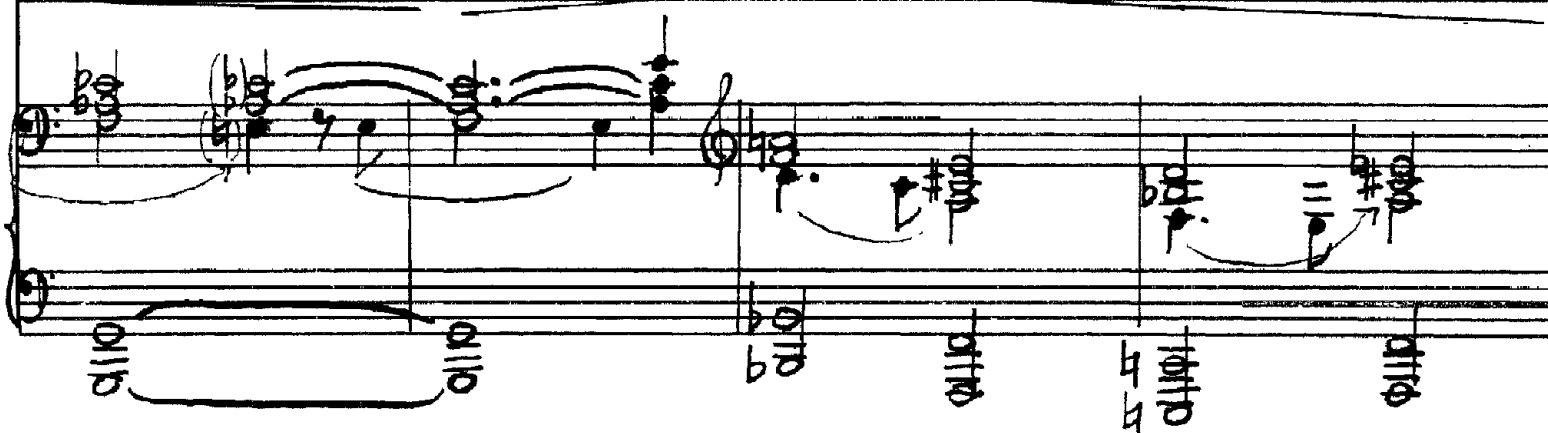


Jeppé



de' var samt. Je gjore alt dom ba mei' om, je

ORCH



Zeppé

at å' drakk tell je' blei go' å' püssa. Je ga' bort pengertell

ORCH

poco f

Zeppé

tjenera, får sjæl så hadde je mer enn nok! Ei mydeli jente hi

ORCH

f

Zeppé

bau mei på dans, tell slutt. Så sovna je vist, får je kan itte hugse mer

ORCH

p

[illegible]

aria B

BARON
Förste advo= kat har ordet.

ORCH
pizz cicc
sf ten

Ped Ped Ped *

Grave f

FORVÆLTER

Herr drummer, den anklagede medgiver jo at vidnernes forklaringer medfører rigtighed

Grave

f

OREN

con Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

FORVALTER

Rit Tempo Rit

at han har drukket sig full er ingen indskydning for hans forbrydelse, for

orch

Rit Tempo Rit

Pes * Pes Pes * Pes * Pes * Pes *

FORVALTER

Tempo Rit Tempo Rit

skulde man bli frikjendt og å ta en dramme da blev vort hele rettsvesen en karikatur. Den

orch *mf*

mf *Rit Tempo Rit*

Pes * Pes * Pes * Pes * Pes * Pes *

FORVALTER

f

framstilte er nok en dørkdreven mann som forstiller sig som en en fol= dig maten. Han

orch *f*

f

Pes * Pes * Pes * Pes * Pes * Pes *

FORV. *mf* *f*

sier han bare har gjort det som andre har rådet og best ham å gjøre. (Men: en=)

ORCH

mf

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

FORV. *Rit* *Tempo* *Rit* *f*

=foldighet det er mi også et trick som snedige forbrylere benytter sig av. Der=

ORCH

mf *Rit* *Tempo* *Rit*

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

FORV. *f* *Rit* *Tempo* *Rit* - - - -

=for vil jeg kreve denne storforbryler dømt med straffelovens strengeste paragraf,

ORCH

f *Rit* *Tempo* *Rit* - - - -

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

f *ff*

FORV *f* *ff*

ligeindede til skækk og ad=varsel!

ORCH *f* *ff*

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

f *Deciso*

BARON *f* *Deciso*

Første = advokaten procedure er notet.

ORCH *f* *Deciso*

Ped *sf* * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

ff

BARON *ff*

Andre advokat har ordet!

ORCH *ff*

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

Giocoso e vivo

mf

171

ERICH
Laguna



Baronens spanske selskapsdame

Giocoso e vivo

sf mf subito

mf

ORCH

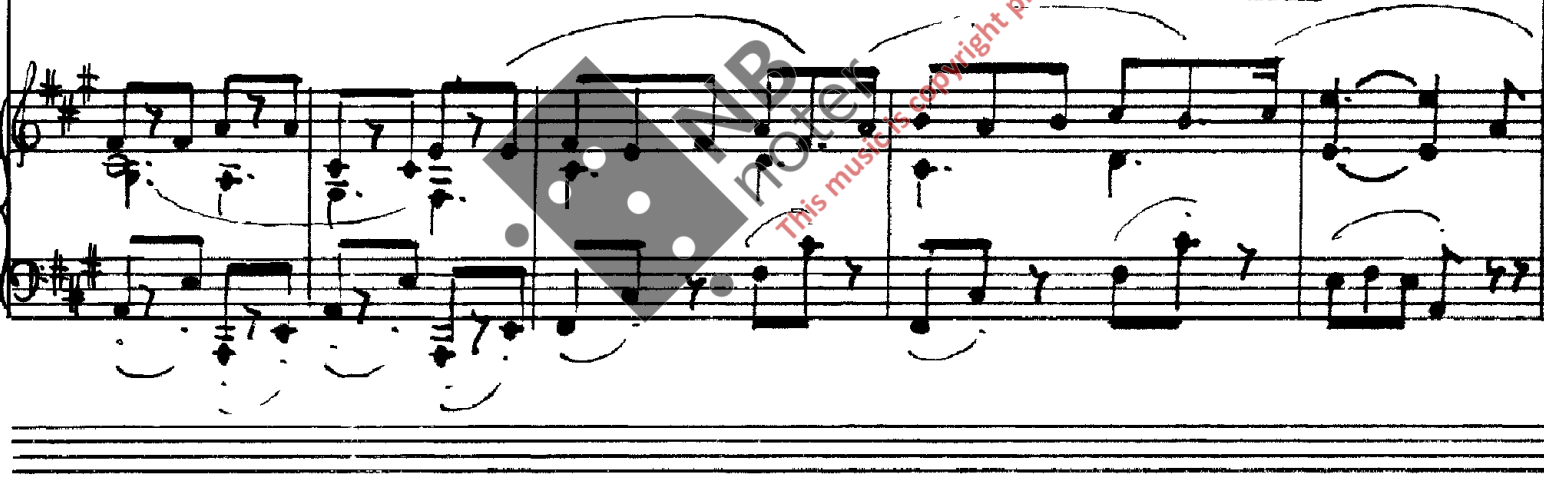


ERICH
Laguna



hän kan ikke tale for sig, men hän har avgitt en skriftlig forklaring om hele

ORCH



ERICH
Laguna



saken, den har jeg over-satt og nu skal jeg lese denne:

ORCH



ERICH
Laguna

Syns at det er umsiend at Jeppe skal bli straffet for den jeallige stemi som han

mf

ORCH

ERICH
Laguna

laget for os på det stive slottet. Han gjorde ikke noe galt, men var

mf

ORCH

ERICH
Laguna

bare morsom! Her

mf

f

ORCH

ERICH
Laguna

oppe i det kolde Nord her holdes stúpide latter i hørd og øre, med

mf

orch

mf

ERICH
Laguna

omhæn dyrkes tom og stiv forføgelighed og narablig have=syke. (hør

mf

orch

mf

ERICH
Laguna

men så op-trer naturlig slik som Jeppe gjør og viser nærmere og kjærlig skulde man tro at det

f

orch

f

ERICH
Laguerre

var velkomment, men han blev kastet ud og måske han straffes

ORCH

ERICH
Laguerre

att på! å pugg A-B-C og regnet ut at $2 + 2 = 4$

ORCH

ERICH
Laguerre

det er den såkaldte dannelses som dere skruter slik av, som alle igno=

ORCH

ERICH
Laguna



het så tror dere blinst at dette er en storartet ting. Men

ORCH



f cresc

ERICH
Laguna



makt og penger alter dere tvinge de andre inn i det samme uniforme levesett for

ORCH



*pes * pes * pes * pes * pes * pes **

ERICH
Laguna



da får dere større marked for det umette- lige profittbe gjeret og

ORCH



*pes * pes * pes * pes **

*mf**molto marc e cresc*ERICH
Laguna

de som dömmen folk som Jeppe for hans like fremme vesen de er korrupte og har min forakt for it

orch

mf

Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

*

ERICH
Laguna

sjofle påfærme de eier hverken hjertelag eller rett i skotten. Og

orch

Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

*

ERICH
Laguna

er det men som fortjener å bli straffet er det de som innvirkte Jeppe at han var baron for å

orch

mf

Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

*

poco ritenuto

177

ERICH
Laquai

sf

ff

more sig, for Jeppe viste at han havde et adel= skap i sit

poco ritenuto e molto crescendo

orch

Bes * Bes * Bes * Bes * Bes * Bes *

ERICH
Laquai

hjerter som er langt mer= =e verd enn nåp= en= skjels!

ff

Forv.

orch

Bes * Bes * Bes * Bes *

ERICH
Laquai

Furioso

mf

Forv.

protesterer mot denne illyge formærking mot retten min motpart har fremsett!

ff Furioso

orch

Bes * Bes * Bes *

bare citerte baronens fortryllende spanierinde — *Furioso*

ERICH LAGNAI *mf* Og sådanne pöbelaktige u-kvemsord

FORV. *giocoso* *Furioso*

ORCH. *f*

Ped * Ped * Ped *

ERICH LAGNAI *mf* Jeg er ikke enig i det rent formelle, men mer i principet —

FORV. *giocoso* (nu) *f*

ORCH. *mf* *f*

Ped * Ped * Ped * Ped *

ERICH LAGNAI *Furioso* Au! Erich slår igjen Au!

FORV. *Furioso* Au! Au!

ORCH. *Furioso* *molto marcato*

f Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

Jeppe blander sig i sagsmålet til fordel for Erich. De andre griber

Handwritten musical score for orchestra and voice. The score is written on two staves. The top staff is for the voice, and the bottom staff is for the orchestra. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The music features a vocal line with lyrics "crescen" and "do", and an orchestral accompaniment with various instruments including strings, woodwinds, and brass. The score includes dynamic markings like "cresc" and "do", and a tempo instruction "Non troppo accelerare".

også inn, så det blir et luvetelevin. De uniformerte stopper dem
da baronen slår med klabben →

da kommen sie nach Klappen

ff

Orch

Ped

Ped

Ped

TEMPO SUBITO MODERATO

Baronen som er blitt veltet, retter på sin verdighet ved å klatre
op på katteret igjen.
Han kläbber

BARDON

Respekt for retten! Arrester denne mann, han gjør jo saken så
impetuos!

ORCH

BARON *innviklet!*

ORCH *sf p cresc poco a poco*

Bas

Endelig blir det.

ORCH

poco f

Bas

ORCH

f

Bas

Endelig blir det ro igjen

BARON *f* Hør så på dommen. Thi kjendes for rett: *mf* av

ORCH *sf p f*

Bas

BARON

lovlige vidner og Jeppe's egen be-kjæmpeelse så er det bevist at han snik sig ind i baronens slot og

ORCH.

mf *cresc. poco a poco*

Ped * Ped * Ped *

BARON

brakte hans klær og spiste hans mat og drak af hans vin og brøt sig ind i hans pengeskap og opførte sig skamlost.

ORCH.

f *poco crescendo*

Ped * Ped * Ped *

TEMPO POCO RITENUTO
E MOLTO DECISO

BARON

Derfor lømmes han til å omkomme ved å drikke gift og

ORCH.

ff

Ped * Ped * Ped *

BARON *f* henges op i en galge. Dommeren er enstemmig.

ORCH *f*

*Des * Des * Des * Des sf **

Andante

BARON

Jeppie Je har hørt at alle som blir dømt tell døden har rett tell å få oppfyllet et

ORCH *sf* *p*

Andante

*sf Des * Des * Des **

BARON *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

Jeppie *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

ORCH *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

*Des * Des * Des * Des **

han slår op i et stort glas som han rekker til Jappe, som slår det i sig

BARON

mf det skal du få. Verså-god! Ja, om han dū drukket

ORCH

mf *p*

8va
basso

* Ped * Ped * Ped

BARON

giften, og om en liten stund sover dū inn.

ORCH

p *sf*

→ Ped

Jappe

p *mp*

Så er'e alt så slutt på dette elendi'e live'. Je' burte verma

ORCH

p *mp*

Teppe

gla', for må bli i kjætt alle sorger, men de' er itte lett, nei, de' er itte

ORCH.

*Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped **

Teppe

lett å sjilles fra live' sjøl får mei - å mye verre får

ORCH.

mf

*Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped **

Teppe

dåmm' s'nn har de' gått! *f* Far-vel da lille, sjøl fra

ORCH.

*Ped * Ped * Ped * Ped * Ped **

f

Teppe

dei' er'ie trist i gå bort! Far=vel, da Marta du minn datter og vie=stem

orett

pes *pes* *pes* *pes* *

mf

Teppe

Far=vel, da Blakken, du veit je er gla' i dei! Farvel da

orett

pes *pes* *pes* *pes* *pes* *pes*

Teppe

Feierfax, du trofaste hunds. Farvel, du vesle rare Monsepus,

orett

cresc

pes *pes* *pes* *pes* *pes* *pes*

Jeppé

også Farvel, gode kuser, å' suser, å' griser. Far-

orch

Jeppé

vel, ha takk for oss storn i jikk samme, farvel, farvel.

orch

han segner, litt efter hvert, oss -

Jeppé

pp Je er så trøtt, så trøtt, je seiler lissam bort - je har

pp *pp*

orch

MORENDO

Jeppes

de så gått. De er itte vonst å dø. Farvæl

Han tar seg til lyset

Jeppes lover

ORCH

p M-O-R-E-N-D-O *pp* *ppp*

POCS

BARON

p Alt i orden. Sove-dråpene har gjort sin virkning. *mf* Han sover som en sten

ORCH.

mf

BARON

f Heng ham så op i galgen som vi har satt op, *men pass*

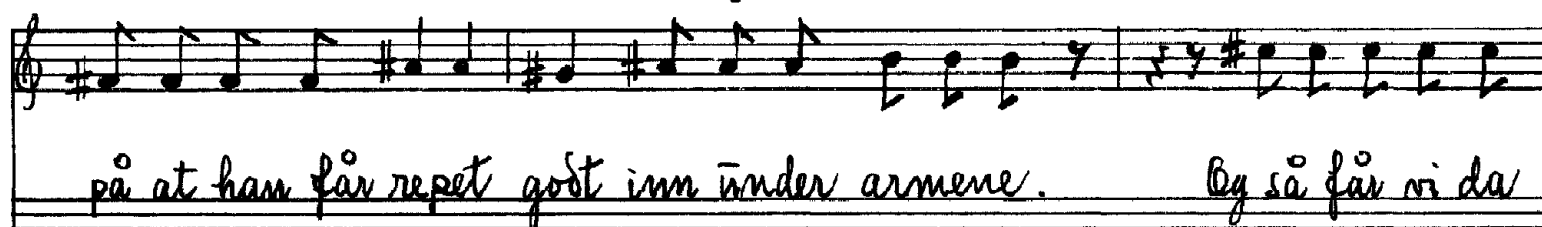
ORCH

Molto marcato

f

f *ped* ** ped* ** ped* ***

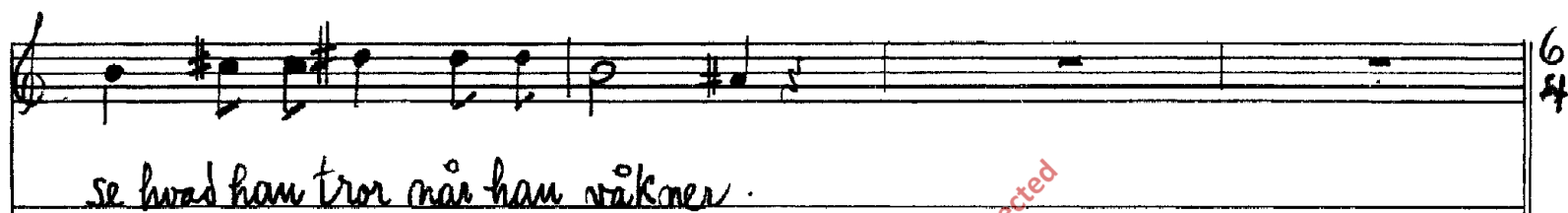
BARON



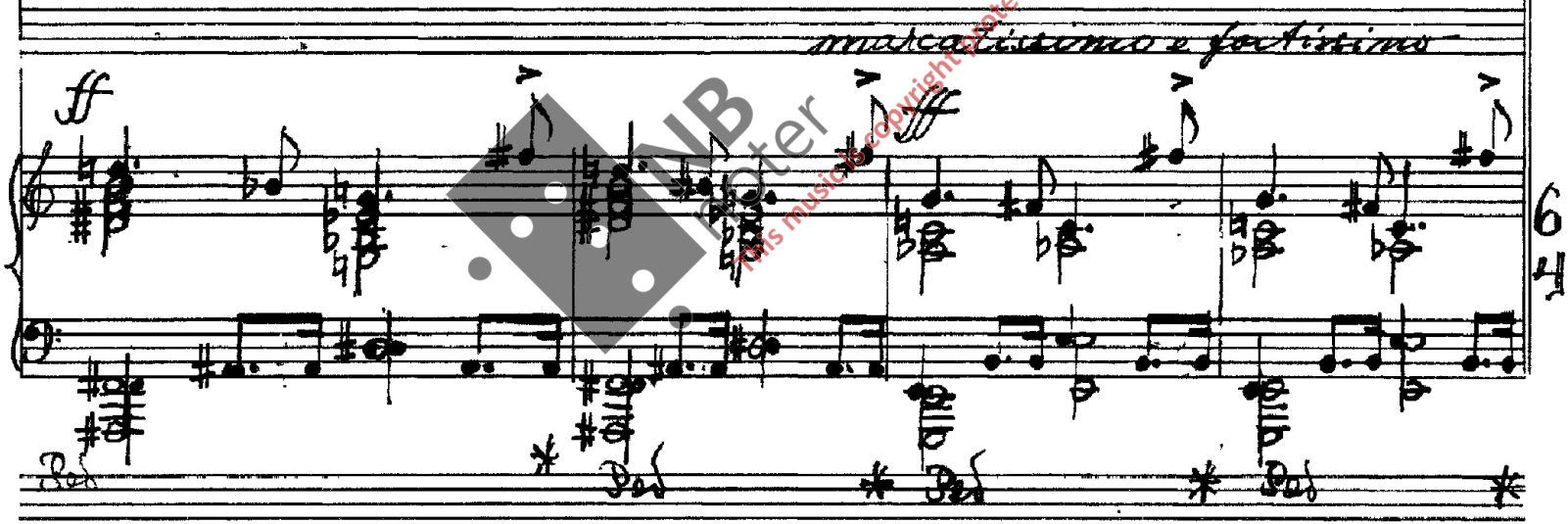
ORCH



BARON



ORCH



Det er her to alternativer A: teppet, eller
B: Jappe kenges op for åpen scene.

Misterioso e molto tranquillo

uguale e levigato

subito *p*

ORCH



Misterioso *dim*

orch *p* *crec poco*

dim

orch *crec poco* *dim*

orch *crec poco* *dimin*

orch *crec poco* *dimin*

orch *4/4*

SCENE 4

Jeppes kenger i galgen

Wille er kommet inn på scenen, hun arbeider

Her ser han Jeppe, tar sig til hjerter. Baronen og hans følge er
tilskuere i udkant af scenen.

Handwritten musical score for NILLE and ORCH. The score is in 4/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "Va, va, va, er'e jei ser? Jeppe!"

NILLE (Soprano):

- Measures 1-2: Rest.
- Measures 3-4: "Va, va, va, er'e jei ser?" (Notes: G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5, A5, B5, C6, D6, E6, F#6, G6, A6, B6, C7, D7, E7, F#7, G7, A7, B7, C8, D8, E8, F#8, G8, A8, B8, C9, D9, E9, F#9, G9, A9, B9, C10, D10, E10, F#10, G10, A10, B10, C11, D11, E11, F#11, G11, A11, B11, C12, D12, E12, F#12, G12, A12, B12, C13, D13, E13, F#13, G13, A13, B13, C14, D14, E14, F#14, G14, A14, B14, C15, D15, E15, F#15, G15, A15, B15, C16, D16, E16, F#16, G16, A16, B16, C17, D17, E17, F#17, G17, A17, B17, C18, D18, E18, F#18, G18, A18, B18, C19, D19, E19, F#19, G19, A19, B19, C20, D20, E20, F#20, G20, A20, B20, C21, D21, E21, F#21, G21, A21, B21, C22, D22, E22, F#22, G22, A22, B22, C23, D23, E23, F#23, G23, A23, B23, C24, D24, E24, F#24, G24, A24, B24, C25, D25, E25, F#25, G25, A25, B25, C26, D26, E26, F#26, G26, A26, B26, C27, D27, E27, F#27, G27, A27, B27, C28, D28, E28, F#28, G28, A28, B28, C29, D29, E29, F#29, G29, A29, B29, C30, D30, E30, F#30, G30, A30, B30, C31, D31, E31, F#31, G31, A31, B31, C32, D32, E32, F#32, G32, A32, B32, C33, D33, E33, F#33, G33, A33, B33, C34, D34, E34, F#34, G34, A34, B34, C35, D35, E35, F#35, G35, A35, B35, C36, D36, E36, F#36, G36, A36, B36, C37, D37, E37, F#37, G37, A37, B37, C38, D38, E38, F#38, G38, A38, B38, C39, D39, E39, F#39, G39, A39, B39, C40, D40, E40, F#40, G40, A40, B40, C41, D41, E41, F#41, G41, A41, B41, C42, D42, E42, F#42, G42, A42, B42, C43, D43, E43, F#43, G43, A43, B43, C44, D44, E44, F#44, G44, A44, B44, C45, D45, E45, F#45, G45, A45, B45, C46, D46, E46, F#46, G46, A46, B46, C47, D47, E47, F#47, G47, A47, B47, C48, D48, E48, F#48, G48, A48, B48, C49, D49, E49, F#49, G49, A49, B49, C50, D50, E50, F#50, G50, A50, B50, C51, D51, E51, F#51, G51, A51, B51, C52, D52, E52, F#52, G52, A52, B52, C53, D53, E53, F#53, G53, A53, B53, C54, D54, E54, F#54, G54, A54, B54, C55, D55, E55, F#55, G55, A55, B55, C56, D56, E56, F#56, G56, A56, B56, C57, D57, E57, F#57, G57, A57, B57, C58, D58, E58, F#58, G58, A58, B58, C59, D59, E59, F#59, G59, A59, B59, C60, D60, E60, F#60, G60, A60, B60, C61, D61, E61, F#61, G61, A61, B61, C62, D62, E62, F#62, G62, A62, B62, C63, D63, E63, F#63, G63, A63, B63, C64, D64, E64, F#64, G64, A64, B64, C65, D65, E65, F#65, G65, A65, B65, C66, D66, E66, F#66, G66, A66, B66, C67, D67, E67, F#67, G67, A67, B67, C68, D68, E68, F#68, G68, A68, B68, C69, D69, E69, F#69, G69, A69, B69, C70, D70, E70, F#70, G70, A70, B70, C71, D71, E71, F#71, G71, A71, B71, C72, D72, E72, F#72, G72, A72, B72, C73, D73, E73, F#73, G73, A73, B73, C74, D74, E74, F#74, G74, A74, B74, C75, D75, E75, F#75, G75, A75, B75, C76, D76, E76, F#76, G76, A76, B76, C77, D77, E77, F#77, G77, A77, B77, C78, D78, E78, F#78, G78, A78, B78, C79, D79, E79, F#79, G79, A79, B79, C80, D80, E80, F#80, G80, A80, B80, C81, D81, E81, F#81, G81, A81, B81, C82, D82, E82, F#82, G82, A82, B82, C83, D83, E83, F#83, G83, A83, B83, C84, D84, E84, F#84, G84, A84, B84, C85, D85, E85, F#85, G85, A85, B85, C86, D86, E86, F#86, G86, A86, B86, C87, D87, E87, F#87, G87, A87, B87, C88, D88, E88, F#88, G88, A88, B88, C89, D89, E89, F#89, G89, A89, B89, C90, D90, E90, F#90, G90, A90, B90, C91, D91, E91, F#91, G91, A91, B91, C92, D92, E92, F#92, G92, A92, B92, C93, D93, E93, F#93, G93, A93, B93, C94, D94, E94, F#94, G94, A94, B94, C95, D95, E95, F#95, G95, A95, B95, C96, D96, E96, F#96, G96, A96, B96, C97, D97, E97, F#97, G97, A97, B97, C98, D98, E98, F#98, G98, A98, B98, C99, D99, E99, F#99, G99, A99, B99, C100, D100, E100, F#100, G100, A100, B100, C101, D101, E101, F#101, G101, A101, B101, C102, D102, E102, F#102, G102, A102, B102, C103, D103, E103, F#103, G103, A103, B103, C104, D104, E104, F#104, G104, A104, B104, C105, D105, E105, F#105, G105, A105, B105, C106, D106, E106, F#106, G106, A106, B106, C107, D107, E107, F#107, G107, A107, B107, C108, D108, E108, F#108, G108, A108, B108, C109, D109, E109, F#109, G109, A109, B109, C110, D110, E110, F#110, G110, A110, B110, C111, D111, E111, F#111, G111, A111, B111, C112, D112, E112, F#112, G112, A112, B112, C113, D113, E113, F#113, G113, A113, B113, C114, D114, E114, F#114, G114, A114, B114, C115, D115, E115, F#115, G115, A115, B115, C116, D116, E116, F#116, G116, A116, B116, C117, D117, E117, F#117, G117, A117, B117, C118, D118, E118, F#118, G118, A118, B118, C119, D119, E119, F#119, G119, A119, B119, C120, D120, E120, F#120, G120, A120, B120, C121, D121, E121, F#121, G121, A121, B121, C122, D122, E122, F#122, G122, A122, B122, C123, D123, E123, F#123, G123, A123, B123, C124, D124, E124, F#124, G124, A124, B124, C125, D125, E125, F#125, G125, A125, B125, C126, D126, E126, F#126, G126, A126, B126, C127, D127, E127, F#127, G127, A127, B127, C128, D128, E128, F#128, G128, A128, B128, C129, D129, E129, F#129, G129, A129, B129, C130, D130, E130, F#130, G130, A130, B130, C131, D131, E131, F#131, G131, A131, B131, C132, D132, E132, F#132, G132, A132, B132, C133, D133, E133, F#133, G133, A133, B133, C134, D134, E134, F#134, G134, A134, B

Handwritten musical score for "Jeppe på Bø" by Edvard Grieg. The score is for voice (NILLÉ) and piano (ORCH). The voice part has lyrics in Norwegian: "Jeppe! Jeppe! Han er død!". The piano part includes a bass line and a treble line with various musical notations like dynamics (f, pp), articulation (accents), and a triplet. The score is marked with a large 'B' and a watermark "this music is copyright protected".

å, å, kjæreste Jeppe, å kjæreste Jeppe, at du har gått bort, herfra!

NILLE

N E

Venge i en galge, du min kjære Zeppe -

ORCH

Pos * Pos * Pos * Pos * Pos * Pos

NILLE

mf

Hvem kan ha våga å gjøre detta mot dei du min snille mann,

ORCH

mf

Pos * Pos * Pos * Pos * Pos * Pos * Pos * Pos

NILLE

mf

snilleste mannen i hele verden. Min kjær = e

ORCH

mf

Pos * Pos * Pos * Pos

NILLE

Jep = = pe. dim e ritando

ORCH

pp

3es ** 3es* ** 3es*

NILLE

p

Kjæreste Jeppe, jei angre såms på alt følt som jei jore mot dei

ORCH

p

3es ** 3es* ** 3es* ** 3es* ***

NILLE

mp

Men de er så alt færr seint å angre nå —

ORCH

mp

3es ** 3es* ** 3es* *3es* ** 3es*

NILLE

mf På løst så sjønneje at du bare var kjærli å go' mot alt;

ORCH

mf

crescendo

Pes * *Pes* * *Pes* * *Pes* * *Pes* * *Pes* *

NILLE

f Amme de' var jelpi så gar je live farr dei, farr

ORCH

f

diminuendo

Pes * *Pes* * *Pes* *

NILLE

mf *f* *ff* *fff* dei. Jeppe! Jeppe! Jeppe! Jeppe!

ORCH

diminuendo *crescendo*

Pes mp * *Pes* * *Pes* *

Poco più mosso

Va?

Kanen dō mann tala?

NILLE

f Ja!

Ja, men ver itte

Zeppé

f *poco più mosso*

mf

orch.

Zeppé

redd, dū hille, for je' ska itte

gjöra dei noe

orch.

Zeppé

f *p* *mf*
vunt, färr je syns de' er sörj- e- li at dū sörjer sämm. Men

orch.

mf

Tenore

må må du gå jeem i sjø tell at hestem trives,

mf

Basso

c r e s c e n t

f

* Ped * Ped * Ped *

Handwritten musical score for the song "Kattetuoma" by J. S. Paavola. The score is in 2/4 time and consists of two systems. The first system features a vocal line (Tenor) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a forte (f) dynamic and includes lyrics in Finnish: "bikkia a' Kattetuoma aassa fa drekke, a' mat, aassa forresten. Men". The piano accompaniment starts with a forte (f) dynamic and includes a watermark "Naxos" and "this music is copyright protected". The second system continues the vocal line with a piano (p) dynamic and the piano accompaniment. The score concludes with a final chord marked with an asterisk (*).

Zeppe
 glömm itte kuer a' sauer a' griser, a glömm itte
 mf
 Greff
 Pos * Pos Pos * Pos * Pos * Pos *

Teppe

f
ongene!
sempre poco a poco crescendo e poco stringere
Men

orch

f
Ped ** Ped* ** Ped* ** Ped* ***

Teppe

f
först ta allt m̄ du sjynne dei bort tell han Jacob skomaker ä' hente litt brennevin

orch

f *Ped* ** Ped* ** Ped* ** Ped* ** Ped* ***

Teppe

piu cresc
tell mei! Du aner itte hā töntje! er nå!

orch

piu cresc
f
Ped ** Ped* ** Ped* ***

f *Va?* *and V?*

NILLE

Teppe

ORCH

Bas

f Fort dei' makkjerring! fann je er itte tell a spøke med

f s-e-m-p-r-e c-r-e-s-c-e-n-d-o

* Bas

ff *Va?*

NILLE

Teppe

ORCH

Bas

lenger! Rapp dei, fort, fann ellers så skal je spøke fann dei' både

ff e-p-i-v c-r-e-s-c-e-n-d-o

* Bas

ff *Va?*

NILLE

Teppe

ORCH

Bas

natt a' dag, je ska spøke i den reime spotta mi ann du itte rapper dei, fann je er

ff RIT- - - - - MOLTO

* Bas

MARCIA

Zappe
 f
 töst, je en töst, je'en soinakki' töst, je han aldrin mit liv vent så töst, je en
 MARCIA
 Mehl
 f
 ÷ 8
 f
 Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

Tenor
 tōst, je' er tōst, je er swimakti' tōst, je har aldie i mit liv vert så tōst, nei da
 Orgel
 8
 Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

Tempo

er itte morro a dör, de ma wera den straffa je fār fār mit syndie.

orch

8-Ped * Ped * Ped * Ped Ped * Ped *

Tempo

liv. Je er tōst, je er tōst je er sinakti tōst, je er *alderst* *liv* Je er *alderst* *liv* Je er

orch

ff

Tempo

tōst, je er tōst, je er sinakti tōst, je har aldri i nikt *liv* er så tōst. Nei de er ikke *monn* å dø, je må

orch

Tempo

sikkest ha *synda me* *hykkeli* sia je ska straffes så fort, for je er i tōst je er i tōst, vi tōst, så

orch

ff

200

FURIOSO

Fy

a fy dit fylle- soiu!

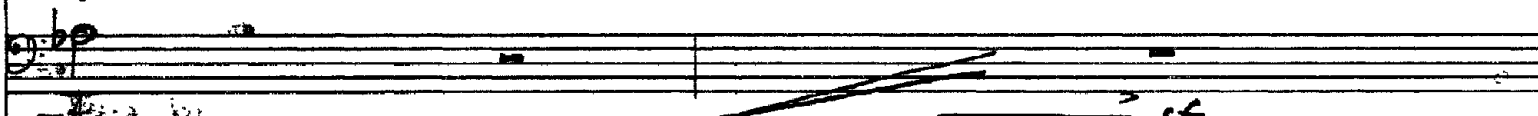
Harrii

NILLE



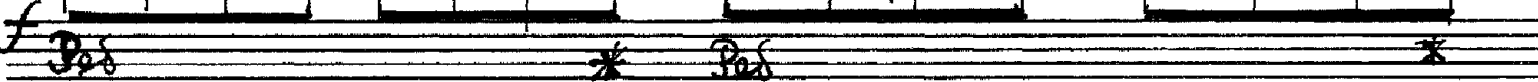
tont

Zeppé



FURIOSO

OREH



NILLE

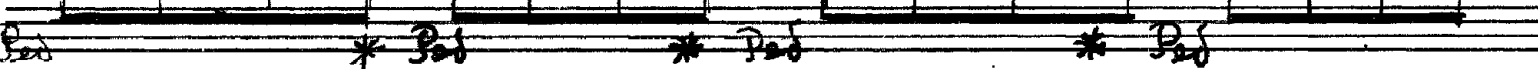


itte süpa näkk i dit levanbes

liv ämm dü

cresc

OREH



NILLE



pinne like mye nä näi dü er dau!

piü cresc

OREH



Mens du levde varre vare juling som kunne stoppe

NILLE

Zepppe

Orch.

Bas

ff

help!

* Bas

tørste di, å je Tenker den (slår) ska (slår) hjel- (slår) pe (slår)

NILLE

Zepppe

Orch.

Bas

sf

parlando *an!* *an!* *an!* *an!*

* Bas

lik = a (slår) gatt (slår) ånn (slår) du (slår) er (slår) dan (slår i ett)

NILLE

Zepppe

Orch.

Bas

ff

an! *an!* *an!* *an!* *an!* *an!* *an!* *an!*

* Bas

SCENE 5

Baronen og hans folk stormer frem.

De forkleddte tjenere stikker på barnens kommando sine hellebarder mot henne. Hun flykter reddeislaget

piu moderato

NILLE
 Teppe
 BARON

au au au au au au au au au au!
 Ritmo
 Pakk dig vekk du slamme kinnfolk, eller skal vi

piu moderato

Handwritten musical score for 'The Rose Tree'. The score is written on three staves. The top staff is for the vocal part, marked 'pizz moderato'. The middle staff is for the piano accompaniment, marked 'orch'. The bottom staff is for the bass part, marked 'Bass'. The tempo is 'pizz moderato'. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The score includes a large watermark 'this music is copyright protected'.

Help! inf

Handwritten musical score for the song "Hæng dig ved siden af Jeppe." The score is written on two staves. The top staff is for the voice, labeled "NIELSE" on the left. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody starts with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a half note B-flat4, and a whole note C5. The bottom staff is for the piano, labeled "BARON" on the left. It begins with a treble clef and a key signature of one flat. The accompaniment starts with a quarter note G3, a quarter note A3, a quarter note B-flat3, and a quarter note C4. The lyrics "Hæng dig ved siden af Jeppe." are written below the piano staff. The tempo is marked "Andante" at the top right. The dynamic is marked "mf" (mezzo-forte) above the piano staff. The score ends with a double bar line.

adjetivo

espressivo

mf

orch

3rd

* 3rd *

Nå, Jeppe, hvordan står det til?

BARON

Jeppe

orch.

Er je

mf

8va

Ped * *Ped* * *Ped* *

Du er spill levende! *Du må forstå at jeg som har*

BARON

Jeppe

orch.

levendes? eller spøker je? *Je' forstår ikke mere dette*

crec

8va

Ped * *Ped* * *Ped* *

makt til å dømme til døden, jeg har også makt til å dømme til livet igjen

BARON

Jeppe

orch.

Erre verkel

f

8va

Ped * *Ped* * *Ped* *

Ja, det er likeså sikkert og vist som at jeg er bar-

BARON

sikkert at je' er den samme Jeppe som i gamle da'er?

Jeppe

orch

ped

* Ped

* Ped

* Ped

= on. Jeg forsvundet mig vist

BARON

pp

Jeppe river parykkene af baronen og forvalteren

Jeppe

(stønen på baronen)

MOLTO LENTO

Ja så, erre

p

orch

MOLTO LENTO

p

sf p

This music is copyright protected

Jeppe

Sånn de' henger sammen. Dere har bare klett dere ut, og dere har hållt meg for narr.

orch

JACOB

neklar å ta out så masse penger ta baronene. Du veit at du å je er gamle venner, å je vill

cresc

ORCH

f

Ped *cresc* * Ped * Ped * Ped *

JACOB

samt får dyden spennere en dramme på dei. Verrse go!

Jeppe

Jeppe tar glasset og hiner det. Spø tel å pakke deivette, din falske

sempre cresc

ORCH

Ped * Ped * Ped * Ped *

Jeppe

han jager Jacob som himmelfallen skyder sig bort

snik!

Andante *diminuendo* *pp*

ORCH

f *p*

ff *f* *p* *pp*

Ped * Ped * Ped *

2/4

SCENE 7

Erich har friggjort sig og kom da Jacob blev jaget --

Grazioso

Bravo - o, ja. Bravo for du jaget hem fra dig. Det var tide nok gjorde det. Den

ERICH
Laquai

ORF.

Grazie

30

* Pad

* Pol

३२

* Pol

lygen har utnyttat alle han kunde, handlet ^{med} brennervi på svartebørs. Hvorfor det,

ERICH

OREH

8-8-

* 32

$\div 8 =$
* 300

* De

Erich erter baronen ved hvert omkvede ("hvorfor det, her baron")

hvar baron? Men Jeppe gjorde det som andre

ERICA

ORCA

Pos

✱

20

burde gjort for lange siden. Hvorfor det, ken vare

ERICH

pp

ORECH

p

A handwritten musical score on two staves. The top staff is for voice, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a forte dynamic marking 'f'. Below the notes are lyrics in Norwegian: '-on? Ja Terne fortjener å komme til heder, han har et sinnelag som huer mig. Han'. The bottom staff is for piano accompaniment, featuring both treble and bass clefs. It includes various musical notations such as chords, arpeggios, and rests. A large diagonal watermark reading 'Copyright protected' is visible across the center of the page. At the bottom of the piano part, there are markings like 'Pis', '* Pis', and '* Pis' under specific measures.

ERICH

lever i netår som er ham iwertig. Ingen har prøvet på at hjælpe ham. Hvorfor det

ORCH

8 Ped * Ped 8 Ped * Ped * Ped *

ERICH *f*

her baron? Fordi at de som kunde hjælpe

ORCH *p* *f*

Pos *

ERICH *p* *pp*

bare ønsker ha det morro. Hvorfor det, her baron =

ORCH *p*

ERICH *f*

ou? Men likevel tror jeg at Jeppe vil komme ned av det røffe han må er i. Je

ORCH *f*

Pos * Pos * Pos * Pos *

SCENE 8

Teppe skimter i en vision* sin egen gård, ikke slik som den er,
men slik som den var, men over den tårnede for snart -

lystlige til og der sin net, som skal nok se at alle blir bra for =

ERICH *f* *p* *f*

ORCH. *mf* *pp*

vel den brønnen, jeg stikker her den. Farsvel Farsvel

ERICH *p* *f* *p*

ORCH. *mf* *f* *pp* *1 corni solo*

3 corni

Bed

Farsvel

ERICH

Teppe

ORCH. *f* *pp* *corni solo* *Vante Vante Vante*

3 corni

Bed (continuo)

*transparent teppe i bakgrunnen, gjennom dette ser man bildet i flom-belysning.

Mesto e lento

213

Tenore

Var snill ä' vent litt för du går, var snill ä' vent, var snill ä' vent.

Mesto e lento

Orech

mp

mp

Bes

* Bes *

Tenore

= dag har je äppelt mer rart emje har jort i hele live, men mest ta allt så

Orech

mp

mf

Bes

* Bes

* Bes

*

Bes

* Bes

* Bes

*

Tenore

undra je mei äver lei; - da je blei hällt för nari, da tok du parit farr.

Grave

Orech

Bes

* Bes

Bes

* Bes

* Bes

* Bes

Jeppé

mei i allt, ä' de var du. sänne sa at du trüdde de

ORCH.

rit cresc

Bas * *Bas* * *Bas* * *Bas* * *Bas* *

Jeppé

Künne bli fälek ta' mei! ta mei, - ta mei! at moen

ORCH.

f *Bas* * *Bas* * *Bas* * *Bas* * *Bas* *

Jeppé

sir mo'sänt tell mei de är så menkeli, de är så rant, färje har bare

ORCH.

anf *p* *espr*

Bas * *Bas* * *Bas* * *Bas* * *Bas* * *Bas* *

Tempo

hört je er inplös i alt. å' för du tar farvell så vill je jarne si

orch.

ped cresc * *ped* * *ped* * *ped* * *ped* * *ped* * *ped* *ped* *ped* *ped*

Tempo

tell dii' at je ska prova alt je kunn på å kamma mei

orch.

piu cresc *ped* * *ped* * *ped* * *ped* *

Tempo

nt a' e = len = di = heita mei nå, ja de kunn je låva je skall. Så

orch.

ff *ped* * *ped* * *ped* * *diminuendo* *ped* * *ped* * *ped* *

Jeppre

fai vi le så smalt åmm tem åmm i engung kann takke dei me'

mf

orch

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

Jeppre

meri em or'. Så må du leva vel, å lücke tell, farvel, far=

mf

orch

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* *pp*

Jeppre

vel. *fff*

orch

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

217

Erich går

p

ERICH

Jeppe

Far= vel

sf *p*

Ork

sf *p*

Bas

* Bas

* Bas *

Handwritten musical score for "Der Schatz" by Franz Schubert. The score is for three parts: ERICH (soprano), Zeppo (alto), and Orest (piano). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The tempo/mood is marked "langt" (slowly). The lyrics are "Der Schatz". The score includes a large watermark "MP3" and a red diagonal line with the text "This music is copyright protected".

Handwritten musical score for the song "Jeppe på Bødder". The score is written on five staves. The top staff is for the voice, with the lyrics "Jeppe bar en spade og begynder å arbeide" and the name "Marr" at the end. The second staff is for the piano, with a "cresc" marking. The third and fourth staves are for the organ, with a "Prest" marking. The bottom staff is for the bass, with a "Prest" marking. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Tempo

allt er slawa nea samm hos mei, da er de itte

inf

orch

Bas * *Bas* * *Bas* * *Bas* *

Tempo

lett jout a rette på, så her er're bare a

orch

Bas * *Bas* * *Bas* * *Bas* *

Tempo

ta fatt öie = blikke = li. Je

orch

Bas * *Bas* * *Bas* * *Bas* *

Tempo

han försömma värarna mi men emå är de

orch

Bas

Tempo

ite får seint, de jeller å nytte på 'var

orch

Bas

Tempo

ledi' stömi.

orch

Bas

Tenor
 i, heng i, fra marra tell Kvell; heng i, heng i, di'
 f
 orch.
 f
 Ped * Ped Ped * Ped

Handwritten musical score for a song. The score is written on a grand staff (treble and bass clefs) and includes a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line.

Vocal Line:

ria ska stå sämra ill= skrift fann mer för tilli tell

Piano Accompaniment:

The piano accompaniment is written in a grand staff. It features a complex rhythmic pattern with many beamed eighth and sixteenth notes. The tempo is marked "Allegro".

Lyrics:

ria ska stå sämra ill= skrift fann mer för tilli tell

Tenor
 leint, de Kammje sverge på! Du
 Oref.
 På

Tenore

spä'e du blir minn kammerat ä ar'be da' blir

Orech.

Bes

Tenore

túringa mi; i sällskap me' dere èr jé

Orech.

Bés

Tenore

mf trygg Baronen går, bekjennet, fulgt av sin fæd.

Orech.

Bés

Jeppe

Visionen blir tydeligere og tydeligere

Slike —,

mf

orch

Bas

* *Bas* *

Jeune

Slik skall de'

Orgel

Basso

blu en = gang —

Handwritten musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics "blu en = gang —" and a piano accompaniment. The piano part consists of a right hand with a complex, flowing melody and a left hand with a steady eighth-note bass line. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Terre pp do. en =

Handwritten musical score for the second system. It features a vocal line with lyrics "Terre pp do. en =" and a piano accompaniment. The piano part continues with a similar texture to the first system, with a melodic right hand and a rhythmic left hand. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Terre gang, — Sénu

Handwritten musical score for the third system. It features a vocal line with lyrics "Terre gang, — Sénu" and a piano accompaniment. The piano part continues with a similar texture to the first system, with a melodic right hand and a rhythmic left hand. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Deciso e marcato

Jeppe

Jeppe s'inn v'akna i senga tell baronen, haun enda dagene ^(slutta)

orch

Jeppe

Sine i galgen, ä' nå har de' k'ämnin en helt ä'nen Jeppe s'inn

orch

mf

Jeppe

v'akner tell aarbe' ä' jör allt haun k'ann f'ør ä' rette ä'pe de' s'inn den

*cresc**cresc*

orch

Tenor
 förste försömmte, ä nå èr de vår, ja nå èr de vår, ä,
 ff
 Orgel
 ff

Zeppe

dé ska gro à' dé ska spire, så vill måkksämmer sola i jinne fär äs alle hær på

orch

Pes

Pes

time, å engang kanner de vill ti fære inn høsting å! så fære
 allargang

* Ped * Ped *

Handwritten musical score for the song "Nille kommer springende". The score is written on a grand staff with two systems. The first system includes vocal parts for Nille and Jeppe, and a piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The tempo is marked "Allegretto". The lyrics are in Danish.

Vocal Parts:

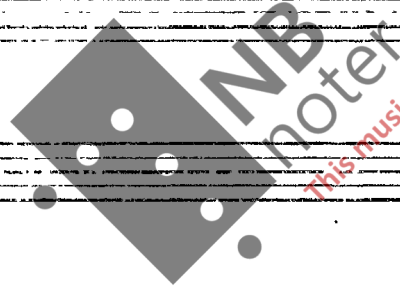
- Nille:** Nille kommer springende Ja, Jeppe! F# Ja
- Jeppe:** F# app= reising.

Piano Accompaniment:

- The piano part features a complex, rhythmic melody in the right hand, often using triplets and sixteenth notes. The left hand provides a steady bass line with eighth and sixteenth notes.
- The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *app* (appassionato).
- The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

Handwritten musical score for the song "Teppe" by Nille. The score is written on ten staves. The first two staves are for vocal parts (Nille and Teppe) in treble and bass clefs with a key signature of two sharps (F# and C#). The next four staves are for a piano accompaniment, with the first two staves in treble and bass clefs, and the last two staves in treble and bass clefs. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The title "Teppe" is written at the top, and the name "Nille" is written on the first staff. The score is marked with a double bar line and a repeat sign at the end.

ANMERKUNGEN:



This music is copyright protected